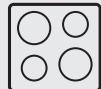




Thinking of you
Electrolux



ЕНН96340FK

КК ПІСІРУ АЛАҢЫ	КОЛДАНУ ТУРАЛЫ НҰСҚАУЛАРЫ	2
RU ВАРОЧНАЯ ПАНЕЛЬ	ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	17
UK ВАРИЛЬНА ПОВЕРХНЯ	ИНСТРУКЦІЯ	34

МАЗМҰНЫ

1. САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ	3
2. ҚАУІПСІЗДІК НҰСҚАУЛАРЫ	4
3. БҮЙІМ СИПАТТАМАСЫ	6
4. ӘРКҮНДІК ҚОЛДАНУ	8
5. ПАЙДАЛЫ НҰСҚАУЛАР МЕНЕҢ КЕҢЕСТЕР	10
6. КҮТУ МЕНЕҢ ТАЗАЛАУ	12
7. АҚАУЛЫҚТЫ ТҮЗЕТУ	12
8. ОРНАТУ	14
9. ТЕХНИКАЛЫҚ АҚПАРАТ	16

СІЗ ОЙЫМЫЗДА БОЛДЫҢЫЗ

Electrolux құрылғысын сатып алғаныңызға рахмет. Сіз ондаған жылдар бойы көсібі тәжірибе мен инновацияяға сүйеніп жасалған құрылғыны таңдадыңыз. Тапқырлықтың туындысы болған, көз тартарлық бүл құрылғыны жасау барысында сіз ойымызды болдыңыз. Сондықтан, қолданған сайын тамаша нәтижеге қол жеткізе алатыныңызға сенімді болыңыз.

Electrolux әлеміне қosh келдіңіз.

Біздің веб-сайтқа барып келесін қараңыз:



Қолдануга қатысты кеңестер, кітапшалар, ақаулықты түзету, қызмет көрсету туралы ақпарат:
www.electrolux.com



Сізге барынша жақсы қызмет көрсету үшін өніміңізді мына жерге тіркеніз:
www.electrolux.com/productregistration



Құрылғыңызға қажетті керек-жарақтарды, шығынды материалдарды және фирмалық қосалқы бөлшектерді сатып алу үшін:
www.electrolux.com/shop

ТҮТІНУШЫҒА ҚӨМЕК, ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

Фирмалық заттарды қолдануды ұсынамыз.

Қызмет көрсету орталығына хабарласқанда келесі деректердің дайын болуын қамтамасыз етіңіз.
Деректерді техникалық ақпарат тақтайшасынан табуға болады. Үлгісі, Өнім нөмірі, Сериялық нөмірі

Ескерту / Абайлаңыз - Қауіпсіздік туралы маңызды мәғлұмат.

Жалпы мағлұмattар менен кеңестер

Қорғаған ортаға зиян келдірмей пайдалану туралы нұсқаулар

Өндіруші ескертусіз өзгеріс енгізу құқығына ие.

1. САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ

Құрылғыны орнатып іске қолданар алдында бірге жеткізілген нұсқауларды мүқият оқып шығыңыз. Құрылғыны дұрыс орнатпау мен дұрыс пайдаланбау нәтижесінде адам жарақат алса және ақаулық орын алса өндіруші жауапты емес. Нұсқаулықты келешекте қарап жүру үшін үнемі сақтап қойыңыз.

1.1 Балалар мен дәрменсіз адамдардың қауіпсіздігі



Назарыңызда болсын!

Тұншығып қалу, жарақат алуы немесе мүгедек болып қалу қаупі бар.

- Бұл құрылғыны 8 жасқа толған және одан асқан балалар және кемтар, сезім немесе ой-қабілетіне нұқсан келген адамдар немесе тәжірибесі немесе білімі аз адамдар, өз қауіпсіздіктерін қамтамасыз ететін адамның бақылауында болса пайдалана алады.
- Балаларға құрылғымен ойнауға рұқсат берменіз.
- Орам материалдарының барлығын балалардан алыс үстаңыз.
- Құрылғы жұмыс істеп тұрғанда немесе ол суып тұрғанда, балалар мен үй жануарларын օған жақыннатпаңыз. Қолжетімді бөлшектері ыстық болады.
- Егер құрылғы бала қауіпсіздігінің құралымен жабдықталса, оны іске қосуды ұсынаңыз.
- Балалар тазалау және күтім көрсету жұмыстарын басқаның бақылауынсыз орындауға тиіс.

1.2 Қауіпсіздік туралы жалпы ақпарат

- Құрылғы мен оның қол жететін жердегі бөлшектері қолдану барысында ысып тұрады. Қыздырғыш элементтерін үстамаңыз.
- Құрылғыны сыртқы таймермен немесе бөлек қашықтан басқару жүйесімен басқармаңыз.
- Май немесе өсімдік майы қосылған тағамды пештің үстіне қараусыз қалдыру қауіпті және өрт шығуы мүмкін.

- Өртті ешқашан сумен сөндіруге әрекет жасамаңыз, бұндай жағдайда құрылғыны сөндіріп, содан кейін жалынды қақпақ немесе өрт басқыш көрпе тәрізді затпен жабыңыз.
- Пісіру алаңына зат сақтамаңыз.
- Құрылғыны бүмен тазалайтын құралмен тазаламаңыз.
- Пышақ, шанышқы, қасық және қақпақ тәрізді темір заттарды пештің үстіне қоймаңыз, себебі ысып кетеді.
- Егер шыны керамика бетке сызат түссе, электр қатері пайда болмас үшін құрылғыны сөндіріңіз.
- Пайдаланып болғаннан кейін пеш үстінің элементін, ыдыс анықтағышқа сүйенбей, оның басқару тетігімен сөндіріңіз.
- Егер қуат сымына зақым келген болса, қатерден сақтану үшін оны өндіруші немесе үәкілдегі техник немесе сол сияқты білікті маман аудиностыруға тиіс.

2. ҚАУІПСІЗДІК НҰСҚАУЛАРЫ

2.1 Орнату



Назарыңызда болсын!

Бұл құрылғыны тек білікті маман ғана орнатуға тиіс.

- Орам материалдарының барлығын алпыңыз.
- Бүлінген құрылғыны орнатпаңыз немесе іске қоспаңыз.
- Құрылғымен бірге берілген орнату бойынша нұсқауларды орындаңыз.
- Осы құрылғы мен басқа құрылғылардың, заттардың арасындағы ең аз қашықтықты сақтаңыз.
- Құрылғыны жылжытқан кезде үнемі айб болыңыз, себебі салмағы ауыр. Әрқашан қорғаныс қолғабын күйіз.
- Кесілген беттерге ылғал кіріп үлкейтіп жібермес үшін тығызындашпен бітепіз.
- Құрылғының астында жағын бу мен ылғалдан қорғаңыз.
- Құрылғының есікке жақын жерге терезенің астына қоймаңыз. Бұл есік немесе терезе ашылған кезде ыстық ыдыс құрылғыдан құлап кетпей үшін қажет.

- Егер құрылғыны тартпалардың үстіне орнатсаныз, құрылғының астында жағы мен үстіңгі тартпаның арасында ауа ауысып тұруға жеткілікті орын қалуын қамтамасыз етіңіз.
- Жұмыс аланы мен оның астында жағындағы құрылғының алдынғы жағында 2 мм ауа алмасып тұруға арналған орынның болуын қамтамасыз етіңіз. Ауа алмасып тұруға қажетті саңылаудың жеткілікісі болуына байланысты орын алған ақауларға өндіруші жауапты емес.
- Құрылғының астында жағын ысып кетеді. Құрылғының астында жағын қол жетпейтін етіп бітеу үшін тұтанбайтын оқшаулағыш панель орнатуды үсінамыз.

Электртоғына қосу



Назарыңызда болсын!

Өрт шығу және электр қатеріне үшінрау қаупі бар.

- Электртоғына қосу жұмыстарының барлығын білікті электрші ғана іске асыруға тиіс.
- Құрылғыны міндепті түрде жерге тұйықтау қажет.

- Қандай да бір жұмысты іске асырмай түрүп, құрылғының электр желісінен ажыратылғанына көз жеткізің.
- Дұрыс электр сымын пайдаланыңыз.
- Электр сымдарының оратылуына жол берменіз.
- Құрылғыны жақын түрган розеткаға жалғаған кезде электр сымы немесе ашасы (бар болса) ыстық құрылғыға немесе ыстық ыдыска тиіп кептес үшін абай болыңыз.
- Құрылғының дұрыс орнатылғанына көз жеткізің. Босап қалған және дұрыс жалғағаған электр сымы немесе ашасы (бар болса) ағытпаны өте ысытып жіберу мүмкін.
- Электр қатерінен сақтандыру құралының орнатылғанына көз жеткізің.
- Сымға деформацияға қарсы қапсырманы пайдаланыңыз.
- Құрылғының сымына немесе ашасына (бар болса) закым келтірмей үшін абай болыңыз. Закым келген электр сымын ауыстырту үшін қызмет көрсету орталығына немесе электршіге хабарласыңыз.
- Электр жүйесі құрылғыны кез келген полюсте ажыратуға мүмкіндік беретін оқшаулағыш құралмен жабықталуға тиіс. Оқшаулағыш құралдың контакт ара қашықтығы кем дегендे 3 мм болуға тиіс.
- Дұрыс оқшаулағыш құралдарды ғана қолданыңыз. желінің қорғайтын ажыратыштар, сақтандырыштар (үстәткыштан алынған бұрандалы сақтандырыштар), жерге түйікталудан қорғау тетіктері мен түйіктағыштар.

2.2 Қолданылуы



Назарыңыза болсын!

Жарақат алу, күйіп қалу немесе электр тоғызың қатеріне ұшырау қаупі бар.

- Ең алғаш пайдалану алдында барлық орам материалын, жапсырмасын және қорғау таспасын (бар болса) алыңыз.
- Бұл түрмиста қолдануға арналған құрылғы.
- Бұл құрылғының техникалық сипаттамасын өзгертпеніз.
- Жұмыс істеп түрган құрылғыны назардан тыс қалдыраңыз.

- Құрылғыны су қолмен іске қоспаңыз немесе сұға тиіп түрган құрылғыны пайдаланбаңыз.
- Пісіру аландарына ас құралдарын немесе қәстрелдердің қақпақтарын қоймаңыз. Қызып кетуі мүмкін.
- Пісіру алаңын пайдаланып болған сайын "off" (сөндіру) қалпына қойыңыз. Үйдіс анықтағышқа сенбеніз.
- Құрылғыны жұмыс орнын ретінде қолданбаңыз.
- Құрылғының бетіне сыйз түссе, дереу тоқ көзінен ағытыңыз. Бұл әрекет электр қатеріне ұшырап қалуға жол бермейді.
- Кардиостимуляторы бар адамдар құрылғы іске қосылып түрган кезде индукциялық пісіру аландарынан кем дегендे 30 см алыс түрга тиіс.
- Тағамды ыстық майға салғанда, май шашырауы мүмкін.



Назарыңыза болсын!

Әрт немесе жарылыс шығу қаупі бар.

- Тоңмайларды немесе майды қыздырған кезде тұтаныш бу пайда болады. Тоңмайға немесе майға тамақ пісірген кезде қызған заттарды немесе оттың жалынын алыс ұстаңыз.
- Қатты қызған майдан бөлініп шығатын бу, кенет жарылыстың орын алуына себеп болады.
- Құрамында тағам қалдықтары бар қолданылған май, бірінші рет қолданылып отырған майға қарағанда, төмен температурада әрт пайда болуға әкелуі мүмкін.
- Тұтаныш заттарды немесе ішіне тұтаныш зат салынған дымқыл заттарды құрылғының ішіне, қасына немесе үстіне қоймаңыз.



Назарыңыза болсын!

Құрылғыны булдіріп алуыңыз мүмкін.

- Басқару панеліне ыстық ыдыс қоймаңыз.
- Ыдысты ішіндегі сарқылғанша қайнатпаңыз.
- Құрылғының үстіне заттарды немесе ыдыстарды құлатып алмаңыз. Құрылғының бетіне закым келуі мүмкін.
- Пісіру аландарын бос ыдыс қойып немесе ешбір ыдыс қоймай іске қоспаңыз.
- Құрылғының үстіне алюминий жүқалтыр қоймаңыз.

- Құйылған шойыннан, алюминийден жасалған немесе астына нұқсан келген ыдыстар, шыны немесе шыны керамика бетке сыйат түсіреді. Бұндай заттардың құрылғының бетінде үнемі көтеріп жылжыту керек.

2.3 Құту менен тазалау



Назарыңызда болсын!

Құрылғының бұлдіріп алыныз мүмкін.

- Құрылғының қантамасының сапасы түспес үшін мезгіл-мезгіл тазалаңыз.
- Құрылғыны тазалау үшін сулы спрейді және буды қолданбаңыз.
- Құрылғыны дымқыл, жұмсақ шүберекпен тазалаңыз. Тек бейтарап тазартқыш

заттарды қолданыңыз. Жеміргіш заттарды, түрлі жөкені, еріткіштерді немесе темір заттарды пайдаланбаңыз.

2.4 Құрылғыны тастау



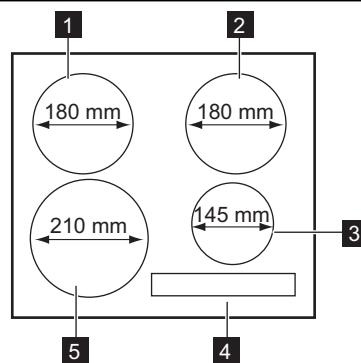
Назарыңызда болсын!

Жарақат алу немесе тұншығып қалу қаупі бар.

- Құрылғыны қоқысқа дұрыс тастауға қатысты ақпаратты жергілікті әкімшілік мекемеге хабарласып алыңыз.
- Құрылғыны тоқтан ажыратыңыз.
- Қуат сымын кесіп алыңыз да, қоқысқа тастаңыз.

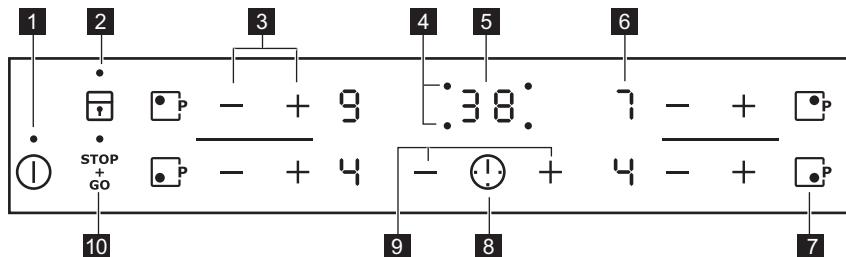
3. БҰЙЫМ СИПАТТАМАСЫ

3.1 Жалпы көрінісі



- | | |
|----------|--------------------------|
| 1 | Индукциялық пісіру алаңы |
| 2 | Индукциялық пісіру алаңы |
| 3 | Индукциялық пісіру алаңы |
| 4 | Басқару панелі |
| 5 | Индукциялық пісіру алаңы |

3.2 Басқару панелінің көрінісі



Құрылғыны іске қосу үшін сенсорлық өрістерді пайдаланыңыз. Бейнебеттер, индикаторлар мен дыбыстық сигналдар қай функциялардың жұмыс жасайтынын көрсетеді.

Сенсорлық өріс	Функция
1 ①	Құрылғыны іске қосуға және сөндірге арналған.
2 □	Басқару панелін құрсаулайды/құрсауын ағытады.
3 + / -	Қызу параметрін көбейтуге немесе азайтуға арналған.
4 Пісіру алаңы таймерінің индикаторы.	Уақыттың қай пісіру алаңы үшін орнатылғанын көрсетуге арналған.
5 Таймер бейнебеті.	Уақытты минут бойынша көрсетуге арналған.
6 Қызу параметрінің бейнебеті.	Қызу параметін көрсетуге арналған.
7 □ P	Қуат функциясын қосуға арналған.
8 ⏳	Пісіру алаңын таңдауға арналған.
9 + / -	Уақытты көбейтуге немесе азайтуға арналған.
10 STOP GO	STOP+GO функциясын іске қосады және сөндіреді.

3.3 Қызу параметрінің бейнебеттері

Бейнебет	Сипаттама
□	Пісіру алаңы сөндірүлі.
□	Жылы ұстай/STOP+GO функциясы іске қосылады.
□ - [9] / □ - [6]	Пісіру алаңы жұмыс істейді.
□	Автоматты түрде қыздыру функциясы жұмыс істейді.
□	Пісіру алаңына жарамсыз ыдыс немесе тым кішкене ыдыс қойылған не ешбір ыдыс қойылмаған.
□	Ақаулық орын алды.
□	Пісіру алаңы өлі ыстық (қалдық қызу).
□	Қауіпсіздік қуралы/Бала қауіпсіздігі функциясы жұмыс істейді.
□ P	Қуат функциясы жұмыс істейді.
-	Автоматты түрде ажыратыш қосылады.

3.4 Қалдық қызу индикаторы



Назарыңызда болсын!

[H] Сұймаған пешке күйіп қалу қаупі бар!

Индукциялық пісіру аландары тамақты ыдыстың түбінен тұра пісіру үшін қажетті қызды қамтамасыз етеді. Үйдистағы қалдық қызу пештің шыны керамикасын қыздырады.

4. ӘРКҮНДІК ҚОЛДАНУ



Назарыңызда болсын!
Қауіпсіздік тарауларын қараңыз.

4.1 Қосу және сөндіру

Құрылғыны қосу немесе сөндіру үшін **(1)** белгісін 1 секунд басыңыз.

4.2 Автоматты түрде сөндіру

Функция құрылғыны төмөндегі жағдайларда автоматты түрде тоқтатады:

- Пісіру алаңдарының барлығы өшсе (**[1]**).
- Құрылғыны іске қосқан соң қызу параметрін орнатпасаңыз.
- Басқару панеліне бір нәрсе төгіліп қалса немесе он 10 секундтан артық (ыдыс, кім т.с.с.) жабық қалса. Дыбыстық сигнал біраз уақыт естіліп тұрады да, құрылғы сөнеді. Заттарды алышыз немесе басқару панелін тазалаңыз.
- Құрылғы қатты қызып кетсе (мысалы, кәстрелдің ішіндегі сарқылғанша қайнаса). Құрылғыны қайта қолданар алдында пісіру алаңы салқын болуға тиіс.
- Егер сай келмейтін ыдыс пайдаланылса. (**[F]** белгісі жаңын, пісіру алаңы 2 минуттан кейін автоматты түрде сөнеді.
- Пісіру алаңын тоқтатпасаңыз немесе қызу параметрін езгертпесеніз. Шамалы уақыттан кейін **(-**) жаңады да, құрылғы жұмысын тоқтатады. Келесі ақпаратты қараңыз.
- Қызу параметрі мен Автоматты түрде сөндіру функциясы уақыттарының ара қатынасы:
 - **[□]**, **[1]** - **(-**) — 6 сағат
 - **[3]** - **[4]** — 5 сағат
 - **[5]** — 4 сағат
 - **[6]** - **[9]** — 1.5 сағат

4.3 Қызу параметрі

Қызу параметрі менін көбейту үшін **+** белгісін түртіңіз. Қызу параметрі мәнін азайту үшін **-** белгісін түртіңіз. Бейнебетте қыздыру параметрі көрсетіледі. Пісіру алаңын сөндіру үшін **+** және **-** белгісін бір уақытта басыңыз.

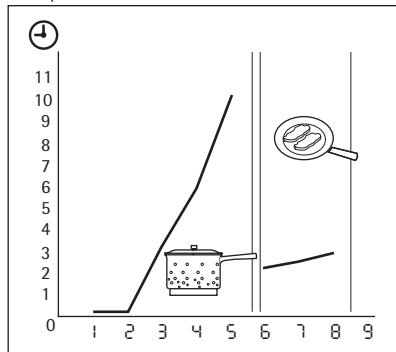
4.4 Автоматты түрде қыздыру

Автоматты түрде қыздыру функциясын қоссаңыз, қызу параметрінің қажетті мәніне жылдамырақ жетуге болады. Бұл функция біраң уақыт (сызбаны қараңыз) қыздыру параметрінің ең жоғары мәнін орнатады да, содан кейін қажетті қыздыру параметріне дейін түсіреді.

Пісіру алаңын автоматты түрде қыздыру функциясымен беріге бастау үшін:

1. **[P]** түймешігін басыңыз. Бейнебетте **[P]** белгішесі көрсетіледі.
2. **+** түймешігін дереу басыңыз. Бейнебетте **[A]** белгішесі көрсетіледі.
3. **-** түймешігін қажетті қыздыру параметрі көрсетілгенше дереу қайта-қайта басыңыз. 3 секундтан кейін бейнебетте **[A]** жаңады.

Функцияны тоқтату үшін **+** түймешігін басыңыз.



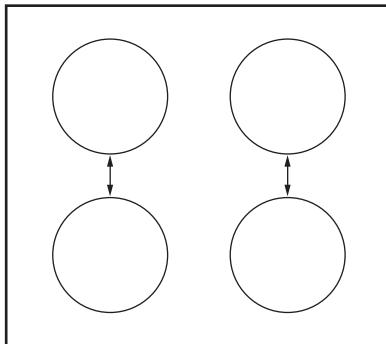
4.5 Қуат функциясы

Қуат функциясы индукциялық пісіру алаңдарына көп қуат береді. Қуат функциясын шамалы ғана уақыт қосып қюоға болады (Техникалық ақпарат тарауын қараңыз). Содан кейін индукциялық пісіру алаңы автоматты түрде ең жоғары қызу параметріне қойылады. Функцияны іске қосу үшін **[P]** белгісін басыңыз, **[A]** жаңады. Функцияны тоқтату үшін қызу параметрін езгертіңіз.

4.6 Қуатты басқару

Қуатты басқару жүйесі, қуатты жұлтасып тұрған еki пісіру алаңдарына бөліп таратады

(суретке қараңыз). Қуат функциясы жүпқа кіретін пісіру алаңдарының бірінің қуатын максимум деңгейге қояды. Екінші пісіру алаңының қуаты автоматтa тұрдe азаяды. Қуаты азайған алаңның қуат параметрін көрсететін бейнебеті екі деңгейді кезек-кезек көрсетіп тұрады.



4.7 Таймер

Кері санақ таймері

Кері санақ таймерін қолданып пісіру алаңы осы жолы қанша үақыт жұмыс істейтінін көрсетіпіз.

Таймерді пісіру алаңын таңдағаннан кейін орнатыңыз.

Қызу параметрін таймерді орнатпай тұрып немесе орнатып болғаннан кейін орнатуышыға болады.

- Пісіру алаңын орнату үшін:** түймешігін қажетті пісіру алаңының индикаторы жанғанша, қайта-қайта басыңыз.
- Таймерді іске қосу немесе езгерту үшін:** таймердің немесе — түймешігін басып үақытты орнатыңыз (**00 - 99** минут). Пісіру алаңының индикаторы баюу жыпылықтай бастаған кезде, үақыт кері санаала бастайды.
- Таймерді ажырату үшін:** пісіру алаңын арқылы орнатып, таймерді сөндіру үшін — белгісін тұртіңіз. Қалған үақыт **00** дейін кері саналады. Пісіру алаңының индикаторы сенеді.
- Қалған үақытты қарашу үшін:** пісіру алаңын арқылы орнатыңыз. Пісіру алаңының индикаторы жылдам жыпылықтай бастайды. Бейнебетте қалған үақыт көрсетіледі.

Үақыт аяқталған кезде, дыбыстық сигнал естіліп, **00** жыпылықтайды. Пісіру алаңы сөндіріледі.

- Дыбыстық сигналды тоқтату үшін:** тұртіңіз:

Минут операторы

Таймерді пісіру алаңдары жұмыс істемей тұрған кезде **Минут операторы** ретінде қолдануға болады. түймешігін басыңыз.

Үақытты орнату үшін немесе — түймешігін басыңыз. Үақыт аяқталған кезде, дыбыстық сигнал естіліп **00** жыпылықтайды

- Дыбыстық сигналды тоқтату үшін:** тұртіңіз:

4.8 STOP+GO

STOP функциясы пісіру алаңдарының барлығын ен төменгі қыздыру параметріне (**□**) қояды. **STOP** жұмыс істеп тұрғанда, қызу параметрін езгерте алмайсыз.

STOP функциясы таймер функциясын тоқтатпайды.

- Осы функцияны іске қосу үшін** түймешігін басыңыз. **□** белгісі жанады.
- Осы функцияны ажырату үшін** түймешігін басыңыз. Алдында орнатылған қызу параметрі жанады.

4.9 Құлпып

Қыздыру алаңдары жұмыс істеген кезде басқару панелін құрсаулауға болады, бірақ құрсауландырылған. Ол қызу параметрінің кездейсоқ езгерүіне жол бермейді. Өзегіл қызу параметрін орнатыңыз.

Осы функцияны бастау үшін белгішесін тұртіңіз. **□** белгісі 4 секундқа жанады. Таймер қосулы күйде қалады.

Осы функцияны тоқтату үшін белгішесін тұртіңіз. Алдында орнатылған қызу параметрі жанады.

Құрлығыны тоқтаткан кезде, осы функция да тоқтайды.

4.10 Балалар қауіпсіздігі құралы

Бұл функция құрлығы кездейсоқ қосылып кетуге жол бермейді.

Бала қауіпсіздірі құралын қосу үшін

- Құрылғыны ① көмегімен іске қосыңыз. **Қызу параметрлерін орнатпаңыз.**
 - белгішесін 4 секунд басыңыз. белгісі жанады.
 - Құрылғыны ① арқылы сөндіріңіз.
- Бала қауіпсіздірі құралын сөндіру үшін**
- Құрылғыны ① көмегімен іске қосыңыз. **Қызу параметрлерін орнатпаңыз.** белгішесін 4 секунд басыңыз. белгісі жанады.

- Құрылғыны ① арқылы сөндіріңіз.

Бала қауіпсіздігін сақтау құралын тек бір ғана пісіру циклі үшін ажырату

- Құрылғыны ① арқылы іске қосыңыз. белгісі жанады.
- белгішесін 4 секунд басыңыз. **Қызу параметрін 10 секунд ішінде орнатыңыз.** Құрылғыны іске қосуызыға болады.
- Құрылғыны ① арқылы сөндірген кезде, Бала қауіпсіздігінің құралы қайта іске қосылады.

5. ПАЙДАЛЫ НҰСҚАУЛАР МЕНЕН КЕҢЕСТЕР



ИНДУКЦИЯЛЫҚ ПІСІРУ АЛАҢДАРЫ

Индукциялық пісіру алаңдарында, электромагнитті еріс ыдыс ішінде жылдам қызу пайда болдырады.

5.1 Индуksиялық пісіру алаңдарына арналған ыдыс-аяқ



Индукциялық пісіру алаңына дұрыс ыдыс қойып пайдаланыңыз.

Ыдыс-аяқтың материалы

- **жарамды:** шойын, темір, эмальмен қапталған болат, тортанбайтын темір, табаны көп қабаттан тұратын ыдыс (өндіруші таралынан жарамдылығы көрсетілген).
- **жарамсыз:** алюминий, мыс, сары мыс, шыны, керамика, фарфор.

Ыдыс индуksиялық пісіру алаңына сай көлең, егер ...

- ... жоғары қызу параметрі орнатылған пісіру алаңына аз су қойылса, жылдам қайнап кетеді.
- ... ыдыстың түбіне магнит жабысса.



Ыдыстың табаны барынша қалын, барынша тегіс болуы керек.

Ыдыс-аяқтің елшемдері: индуksиялық пісіру алаңдары, ыдыс түбінің елшеміне белгілі бір шамада автоматты түрде бейімделеді.

5.2 Жұмыс кезіндегі шуыл

Егер

- сыртылдаған дыбыс естісініз: ыдыс әр түрлі материалдардан жасалған (көп қатпарлы құрылма).
 - ысқырған дыбыс: бір немесе бірнеше пісіру алаңдарын жоғары қуат деңгейлерінде пайдаланғансыз және ыдыс әр түрлі материалдардан жасалған (көп қатпарлы құрылма).
 - гүйлдеу: жоғары қуат деңгейлерін пайдаланғансыз.
 - шыртылдау: электр тоғы қосылып-ажыратылады.
 - ысылдау, ызындау: желдеткіш жұмыс істейді.
- Бул шуыл түрлері қалыпты жайт және құрылғының ақаулығына жатпады.

5.3 Қуат үнемдеу



Қуатты үнемдеу жолдары

- Егер мүмкіндік болса, ыдысқа әрқашан қақпақ жабысыз.
- Пісіру алаңын ыдысты үстіне қойғаннан кейін ғана іске қосыңыз.
- Тағамды жылы ұстау немесе жібіту үшін қалдақ құзыуды пайдаланыңыз.



Пісіру алаңының тиімділігі

Пісіру алаңының тиімділігі ыдыстың диаметріне байланысты. Диаметрі көрсетілген ен кіші диаметрден кіші ыдыс, пісіру алаңынан

бөлінетін қуаттың бір бөлігін ғана қабылдай алады. Ең кіші диаметр мәндерін Техникалық ақпарат тарауынан қараңыз.

Сондықтан да, орташа қызу параметрін қолданатын пісіру алаңы, өз қуатының жартысынан азын жұмсады.

5.4 Тағам пісіру үлгілері

Қызу параметрі мен пісіру алаңының қуатты тұтыну мәні өзарға тұра байланысты емес.

Қызу параметрінің мәнін көбейткен кезде, пісіру алаңының қуатты тұтыну мәні пропорциональды түрде көбеймейді.

 Кестедегі деректер жалпылама нұсқау ретінде ғана берілген.

Қызу у пар аме трі	Пайдалану:	Ұақыт	Ақыл-кеңес	Қуат шығысының номинальды мәні
<input checked="" type="checkbox"/> 1	Піскен тағамды жылы күйде ұстая	қажетіне орай	Ыдыстың қақпағын жабыңыз	3 %
1 - 2	Голланд түздікі, балқытылған: сары май, шоколад, желатин	5 - 25 мин	Ара-тұра арапастрының	3 - 5 %
1 - 2	Қойылту: шайқалған омлет, піскен жұмыртқа	10 - 40 мин	Қақпағын жауып пісіру керек	3 - 5 %
2 - 3	Күріш және сүтке пісірілген тағамдарды, дайын тағамдарды жылдыту	25 - 50 мин	Күріштен кем дегендे екі есе артық су қиындық, сүт тағамдарын арасында арапастрының	5 - 10 %
3 - 4	Бұға піскен көкөніс, балық, ет	20 - 45 мин	Бірнеше ас қасық сүйкіткіш қосының	10 - 15 %
4 - 5	Бұға піскен картоптар	20 - 60 мин	750 г картопқа ең көбі $\frac{1}{4}$ л су пайдаланыңыз	15 - 21 %
4 - 5	Көп мөлшерде тағамдар, бұқтырылған тағамдар мен көже пісіру	60 - 150 мин	3 литрге дейін су және құраластар	15 - 21 %
6 - 7	Сәл қуыру: эскалоп, "кордон блё" бұзау еті, риссоль, котлет, шұжық, бауыр, майға қуырылған үн, жұмыртқа, құймақ, бауырсақ	қажетіне орай	Орта тұсында аударының	31 - 45 %
7 - 8	Қатты қуыру, қуырылған картоп, қоң ет, бифштекстер	5 - 15 мин	Орта тұсында аударының	45 - 64 %
9	Суды қайнату, макарон пісіру, етті қызартып қуыру (гуляш, бұқтырып пісіру), фри			100 %
<input checked="" type="checkbox"/>	Суды көп мөлшерде қайнатының. Қуат функциясы қосылып түр.			

6. КҮТУ МЕНЕН ТАЗАЛАУ

Күрүлғыны әр пайдаланғаннан кейін тазалап отырыңыз.
Ыдысты қолданғанда табаны әрқашан таза болсын.



Шыны керамикаға түскен сываттар немесе қошқыл дақтар күрүлғының жұмысына ешқандай әсер етпейді.

Қоқысты тазалау үшін:

- **Дереу тазалаңыз:** балқыған пластмасса, пластик фольга және қант қосылған тағам. Дереу тазаламасыңыз, күрүлғыны бұлдіріп алуыңыз мүмкін. Шыныға арналған арнайы қырғышты

қолданыңыз. Қырғышты шыны бетке сүйір бұрыш жасап қойып, жылжыту арқылы тазалаңыз.

- **Күрүлғы жеткілікті түрде сұыған кезде алыңыз:** әк дақтары, су дақтары, май дақтары, металдың жылтыраған дақтары. Шыны керамикаға немесе тottтанбайтын болатқа арналған арнайы тазартқыш құралдарды қолданыңыз.
- 2.** Күрүлғыны дымқыл шуберекпен, шамалы жұғыш зат қосып тазалаңыз.
- 3.** Соңында, күрүлғыны таза **шуберекпен өбден құргатыңыз.**

7. АҚАУЛЫҚТЫ ТҮЗЕТУ

Ақаулық	Ұқытимал себебі	Шешімі
Күрүлғыны қосып, немесе пайдалана алмайсыз.		Күрүлғыны қайта іске қосыңыз да, қызу параметрін 10 секундтан аз уақыт ішінде орнатыңыз.
	Бір уақытта 2 немесе одан да көп сенсорлық өрістерді басып қойғансыз.	Бір ғана сенсорлық өрісті басыңыз.
	STOP+GO функциясы жұмыс істейді.	"Күнделікті пайдалану" тарауын қарыңыз.
	Басқару панеліне су немесе май шашыраған.	Басқару панелін тазалаңыз.
Дыбыстық сигнал естіліп, күрүлғы сөнеді. Күрүлғы сөнген кезде дыбыстық сигнал естіледі.	Бір немесе бірнеше сенсорлық өріске зат қойылған.	Сенсорлық өрістердегі заттарды алыңыз.
Күрүлғы сөнеді.	Сенсорлық өріске (1) бір зат қойылған.	Сенсорлық өрістердегі заттарды алыңыз.
Қалдық жылу индикаторы жанбайды.	Пісіру алаңы ыстық емес, себебі ол аз уақыт ғана қосылып тұрған.	Егер пісіру алаңы қызыатында ұзақ жұмыс істесе, қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
Автоматты қыздыру функциясы іске қосылмайды.	Пісіру алаңы ыстық.	Пісіру алаңын өбден салқындастып алыңыз.

Ақаулық	Ықтимал себебі	Шешімі
	Қызу параметрінің ең жоғары мәні орнатылған.	Ең жоғары қызу параметрінің құаты, автоматты түрде қыздыру функциясының құатымен бірдей.
Екі қызу параметрі ауысып көрсетіледі.	Куатты басқару функциясы іске қосылған.	"Куатты басқару" тарауын қараңыз.
Сенсорлық өрістер қызып кетеді.	Тым үлкен ыдыс қолданылған немесе ыдыстар басқару құралдарына тым жақын қойылған.	Қажет болса, үлкен ыдыстарды артқы пісіру алаңдарына қойыңыз.
<input type="checkbox"/> жанады.	Автоматты түрде ажыратқыш қосылады.	Құрылғыны ажыратыңыз да, қайтадан іске қосыңыз.
<input checked="" type="checkbox"/> жанады.	Бала қауіпсіздігінің құралы немесе Құлып функциясы іске қосылады.	"Құнделелікті пайдалану" тарауын қараңыз.
<input checked="" type="checkbox"/> жанады.	Пісіру алаңында ешқандай ыдыс жоқ.	Пісіру алаңына ыдыс қойыңыз.
	Сай келетін ыдыс қолданылмаған.	Дұрыс ыдысты пайдаланыңыз.
	Ыдыс түбінің диаметрі пісіру алаңы үшін тым кішкене.	Ыдысты кішірек пісіру алаңына қойыңыз.
<input checked="" type="checkbox"/> және сан жанады.	Құрылғыда ақау бар.	Құрылғыны электр желісінен біраз уақыт ажыратып тұрыңыз. Сақтандырғышты электр желісінен ағытып қойыңыз. Қайта қосыңыз. Егер <input checked="" type="checkbox"/> қайта көрініс берсе, қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
<input checked="" type="checkbox"/> жанады.	Құрылғыда ақау пайда болды, себебі ыдыстың ішіндеғісі таусылғанша қайнайды. Пісіру алаңдарына арналған, қатты қызып кетуден сақтандыру функциясы мен Автоматты түрде ажырату функциясы іске қосылған.	Құрылғыны сөндіріңіз. Ұстық ыдысты алыңыз. Шамамен 30 секунд өткеннен кейін пісіру алаңын қайта іске қосыңыз. Ақаулық ыдыска байланысты болса, бейнебеттен ақаулыққа қатысты жазу көрінбей кетеді де, қалдық қызы индикаторы жаңған қалпы тұрады. Үйдис әбден суығанша күтіңіз де, ыдыстың осы құрылғыға сай келетін-келмейтінін тексеру үшін "Индукциялық пісіру алаңына арналған ыдыс-аяқ" тарауын қараңыз.

Егер жоғарыда берілген шешімдерді қолданып ақаулықты түзете алмасаңыз, дилеріңізге немесе қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз. Техникалық ақпарат тақтайшасындағы деректерді, шыны керамиканың үш саннын тұратын нөмірін, (шынының бетіндегі бұрышта) және ақаулық орын алғанда көрсетілген хабарды беріңіз.

Құрылғыны іске дұрыс қосқаныңызға көз жеткізіңіз. Бұлай істемеген жағдайда, қызмет көрсету орталығының технігі немесе дилер көрсеткен қызмет, кепілдік мерзім кезінде де ақылы болуы мүмкін. Тұтынушыға қызмет көрсетуге қатысты нұсқаулар мен кепілдік шарттары кепілдік кітапшасында берілген.

8. ОРНАТУ



Назарыңызда болсын!
Қаіпсіздік тарауларын қараңыз.



Орнату алдында

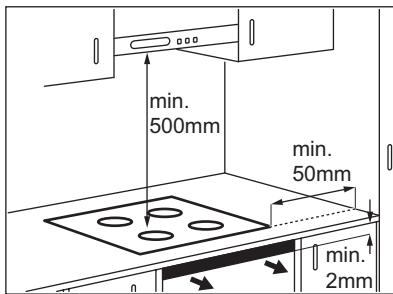
Құрылғыны орнатуға кіріспей тұрып, техникалық ақпарат тақтайшасында көрсетілген келесі деректерді жазып алыңыз. Техникалық ақпарат тақтайшасы құрылғы корпусының астынғы жағында орналасқан.

- Үлгі
- Құрылғының нөмірі (PNC)
- Сериялық нөмірі

8.1 Кіріктірілген құрылғылар

- Кіріктірілген құрылғыларды, аспалты дұрыс қондырылған құрылғыларға және

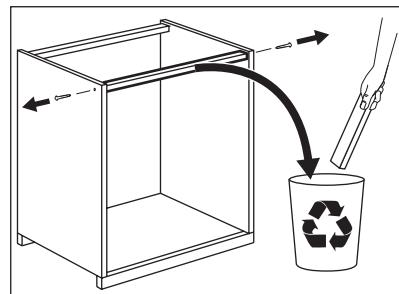
8.3 Құрастыру

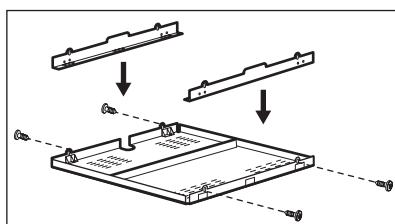
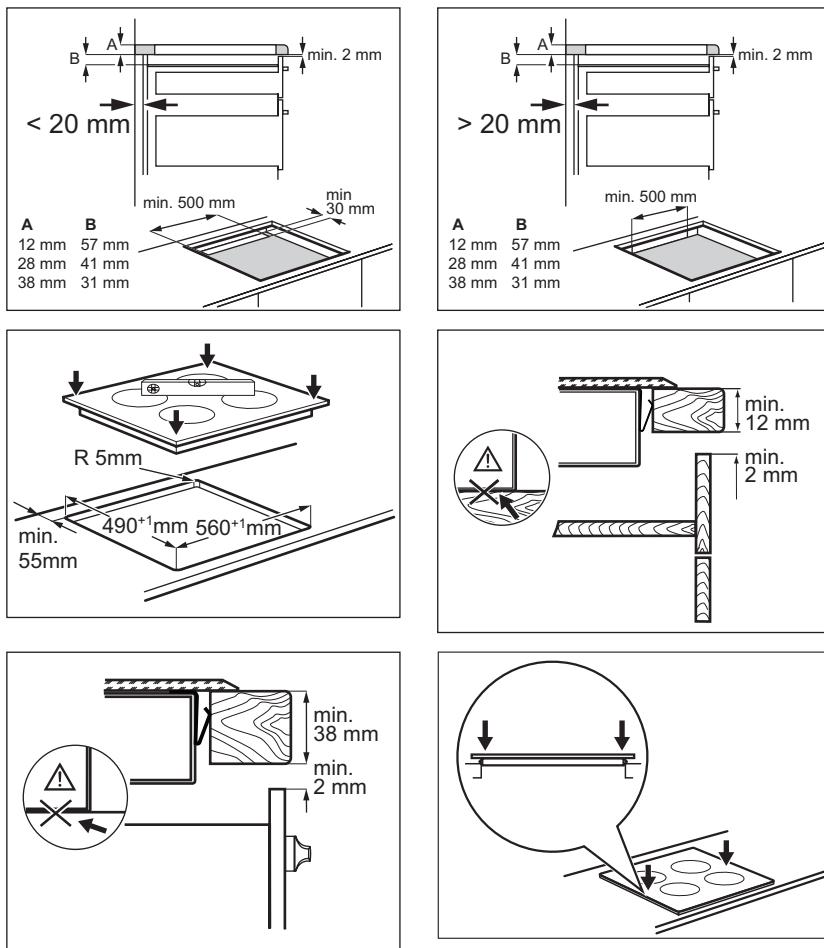


стандартты талаптарға сай келетін жұмыс беттеріне құрастырғаннан кейін ғана пайдаланыңыз.

8.2 Қосылым сымы

- Құрылғы электр қосылымы сымымен жабдықталған.
- Бұлінген қорек сымын арнайы сымға (H05BB-F Тмакс. 90°C; немесе жоғары) аудыстырыңыз. Жергілікті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.





Егер қорғаныс қорабын қолдансаңыз (қосымша керек-жарақ¹⁾), алдыңғы жақтан 2 мм орын қалдыру және құрылғының тұра астында қорғаныс еденінің болуы қажет емес. Егер құрылғыны түмшапештің үстіне орнатсаңыз, қорғаыш қорапты қолдана алмайсыз.

- 1)** Керек-жарақ болып есептелетін қорғаныс қорабы кей елдерде берілмеуі мүмкін. Жергілікті жабдықтаушыға хабарласыңыз.

9. ТЕХНИКАЛЫҚ АҚПАРАТ

Modell EHH96340FK	Prod.Nr. 949 596 210 00
Түр 58 GAD D5 AU	220 - 240 В 50 - 60 Гц
Induction 7.4 кВт	Made in Germany
Ser.Nr.	7.4 кВт
ELECTROLUX	

Пісіру алаңдарының қуаты

Пісіру алаңы	Номинальдық қуат (ең жоғары қызыу параметрі) [Вт]	Куат функциясы қосылған [Вт]	Куат функциясының макс. ұзақтығы [мин]	Үйдистың ең кіші диаметрі [мм]
Артқы оң жақ — 180 мм	1800 Вт	2800 Вт	10	145
Алдыңғы оң жақ — 145 мм	1400 Вт	2500 Вт	4	125
Артқы сол жақ — 180 мм	1800 Вт	2800 Вт	10	145
Алдыңғы сол жақ — 210 мм	2300 Вт	3700 Вт	10	180

Пісіру алаңдарының қуат мәндері кестеде көрсетілген мәндерден сәл өзгеше болуы

мүмкін. Бұл мәндер үйдистың материалы мен елшемдеріне байланысты өзгереді.

10. ҚОРШАҒАН ОРТАҒА ЗИЯН КЕЛДІРМЕУ ТУРАЛЫ МАҒЛҰММАТТАР

Белгі  салынған материалдарды қайта өңдеуден өткізуге тапсырыныз. Орам материалдарын қайта өңдеуден өткізу үшін тиісті контейнерлерге салыңыз. Электрлік және электроникалық құрылыштардың қалдығын қайта өңдеуден өткізу арқылы, қоршаган ортаға және

адамның денсаулығына зиын келтіретін жағдайларға жол бермеуге өз үлесінізді қосыңыз. Белгі  салынған құрылыштарды түрмисстық қалдықтармен бірге тастамаңыз. Өнімді жергілікті қайта өңдеу орталығына өткізіңіз немесе жергілікті мекемеге хабарласыңыз.

СОДЕРЖАНИЕ

1. СВЕДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ	18
2. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ	19
3. ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ	22
4. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ	23
5. ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ	26
6. УХОД И ОЧИСТКА	28
7. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	28
8. УСТАНОВКА	30
9. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	32

МЫ ДУМАЕМ О ВАС

Благодарим Вас за приобретение прибора Electrolux. Вы выбрали изделие, за которым стоят десятилетия профессионального опыта и инноваций. Уникальное и стильное, оно создавалось с заботой о Вас. Поэтому когда бы Вы ни воспользовались им, Вы можете быть уверены: результаты всегда будут превосходными.

Добро пожаловать в Electrolux!

На нашем веб-сайте Вы сможете:



Найти рекомендации по использованию изделий, руководства по эксплуатации, мастер устранения неисправностей, информацию о техническом обслуживании:
www.electrolux.com



Зарегистрировать свое изделие для улучшения обслуживания:
www.electrolux.com/productregistration



Приобрести дополнительные принадлежности, расходные материалы и фирменные запасные части для своего прибора:
www.electrolux.com/shop

ПОДДЕРЖКА ПОТРЕБИТЕЛЕЙ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Мы рекомендуем использовать оригинальные запчасти.

При обращении в сервис-центр следует иметь под рукой следующую информацию.

Данная информация находится на табличке с техническими данными. Модель, код изделия (PNC), серийный номер.



Внимание / Важные сведения по технике безопасности.



Общая информация и рекомендации



Информация по защите окружающей среды

Право на изменения сохраняется.

1. СВЕДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед установкой и эксплуатацией прибора внимательно ознакомьтесь с приложенным руководством. Производитель не несет ответственность за травмы и повреждения, полученные/ вызванные неправильной установкой и эксплуатацией. Позаботьтесь о том, чтобы данное руководство было у Вас под рукой на протяжении всего срока службы прибора.

1.1 Безопасность детей и лиц с ограниченными возможностями



ВНИМАНИЕ!

Существует риск удушья, получения травм или стойких нарушений нетрудоспособности.

- Данный прибор может эксплуатироваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточным опытом или знаниями только при условии нахождения под присмотром лица, отвечающего за их безопасность.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Храните все упаковочные материалы вне досягаемости детей.
- Не подпускайте детей и домашних животных к прибору, когда он работает или остывает. Доступные для контакта части прибора сохраняют высокую температуру.
- Если прибор оснащен функцией «Защита от детей», рекомендуется включить эту функцию.
- Очистка и доступное пользователю техническое обслуживание не должно производиться детьми без присмотра.

1.2 Общие правила техники безопасности

- Прибор и его доступные для контакта части сильно нагреваются во время эксплуатации. Не прикасайтесь к нагревательным элементам.

- Не эксплуатируйте данный прибор с помощью внешнего таймера или отдельной системы дистанционного управления.
- Оставление на варочной панели продуктов, готовящихся на жире или масле, может представлять опасность и привести к пожару.
- Ни в коем случае не пытайтесь залить пламя водой; вместо этого выключите прибор и накройте пламя, например, крышкой или противопожарным одеялом.
- Не используйте варочные панели для хранения каких-либо предметов.
- Не используйте пароочистители для очистки прибора.
- Не следует класть на варочную поверхность металлические предметы, такие, как ножи, вилки, ложки и крышки, так как они могут нагреваться.
- При обнаружении трещин на стеклокерамической панели отключите прибор во избежание поражения электрическим током.
- После использования выключите конфорку ее ручкой управления и не полагайтесь на датчик обнаружения посуды.
- В случае повреждения шнура питания во избежание несчастного случая он должен быть заменен изготовителем, авторизованным сервисным центром или специалистом с равнозначной квалификацией.

2. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

2.1 Установка



ВНИМАНИЕ!

Установка прибора должна осуществляться только квалифицированным персоналом!

- Удалите всю упаковку.
- Не устанавливайте и не подключайте прибор, если он имеет повреждения.

- Следуйте приложенным к прибору инструкциям по его установке.
- Выдерживайте минимально допустимые зазоры между соседними приборами и предметами мебели.
- Прибор имеет большой вес: не забывайте о мерах предосторожности при его перемещении. Обязательно используйте защитные перчатки.
- Поверхности срезов столешницы необходимо покрыть герметиком во избежание их разбухания под воздействием влаги.

- Заделите днище прибора от пара и влаги.
- Не устанавливайте прибор возле дверей или под окнами. Это позволит избежать падения с прибора кухонной посуды при открывании двери или окна.
- В случае установки прибора над выдвижными ящиками убедитесь, что между днищем прибора и верхним ящиком имеется достаточное для вентиляции пространство.
- Обеспечьте свободный вентиляционный просвет шириной 2 мм между столешницей и передней частью изделия под ней. Гарантия не распространяется на повреждения, вызванные отсутствием достаточного для вентиляции пространства.
- Дно прибора сильно нагревается. Рекомендуется разместить под прибором пожаробезопасную разделительную прокладку для предотвращения доступа прибору снизу.
- Следите за тем, чтобы не повредить вилку (если это применимо к данному прибору) и сетевой кабель. Для замены сетевого кабеля обратитесь в сервисный центр или к электрику.
- Прибор должен быть подключен к электросети через устройство, позволяющее отсоединять от сети все контакты. Устройство для изоляции должно обеспечивать расстояние между разомкнутыми контактами не менее 3 мм.
- Следует использовать подходящие размыкающие устройства: предохранительные автоматические выключатели, плавкие предохранители (резьбовые плавкие предохранители следует выкручивать из гнезда), автоматы защиты от тока утечки и пускатели.

Подключение к электросети



ВНИМАНИЕ!

Существует риск пожара и поражения электрическим током.

- Все электрические подключения должны производиться квалифицированным электриком.
- Прибор должен быть заземлен.
- Перед выполнением каких-либо операций по чистке прибора или по уходу за ним его следует отключить от сети электропитания.
- Используйте соответствующий электропроводной кабель.
- Не допускайте спутывания электропроводов.
- При подключении прибора к розеткам, расположенным на близком от него расстоянии, убедитесь, что сетевой шнур или вилка (если это применимо к данному прибору) не касается горячего прибора или горячей посуды.
- Убедитесь в правильности установки прибора. Неплотно зафиксированный сетевой шнур или вилка (если это применимо к данному прибору), которая неплотно держится в розетке, может привести к перегреву контактов.
- Позаботьтесь об установке защиты от поражения электрическим током.
- Сетевой шнур не должен быть туго натянут.

2.2 Эксплуатация



ВНИМАНИЕ!

Существует риск травмы, ожога или поражения электрическим током.

- Перед первым использованием удалите всю упаковку, наклейки и защитную пленку (если она имеется).
- Используйте прибор в жилых помещениях.
- Не изменяйте параметры данного прибора.
- Не оставляйте прибор без присмотра во время его работы.
- При использовании прибора не касайтесь его мокрыми руками. Не касайтесь прибора, если на него попала вода.
- Не кладите на конфорки столовые приборы или крышки кастрюль. Они могут сильно нагреться.
- После каждого использования выключайте конфорки. Не полагайтесь на детектор наличия посуды.
- Не используйте прибор как столешницу или подставку для каких-либо предметов.
- В случае образования на приборе трещин немедленно отключите его от сети электропитания. Это позволит предотвратить поражение электрическим током.
- Пользователи с имплантированными кардиостимуляторами не должны приближаться к работающему прибору с индукционными конфорками ближе чем на 30 см.
- Помещение продуктов в горячее масло может привести к его разбрызгиванию.

**ВНИМАНИЕ!**

Существует опасность возгорания или взрыва.

- При нагреве жиры и масла могут выделять легковоспламеняющиеся пары. Не допускайте присутствия открытого пламени и нагретых предметов при использовании для приготовления жиров и масел.
- Образуемые сильно нагретым маслом пары могут привести к самопроизвольному возгоранию.
- Использованное масло может содержать остатки продуктов, что может привести к его возгоранию при более низких температурах по сравнению с маслом, которое используется в первый раз.
- Не кладите на прибор, рядом с ним или внутрь него легковоспламеняющиеся материалы или изделия, пропитанные легковоспламеняющимися веществами.

**ВНИМАНИЕ!**

Существует риск повреждения прибора.

- Не ставьте на панель управления горячую кухонную посуду.
- Не позволяйте жидкости полностью выkipать из посуды.
- Не допускайте падения на поверхность прибора каких-либо предметов или кухонной посуды. Это может привести к ее повреждению.
- Не включайте конфорки без кухонной посуды или с пустой кухонной посудой.
- Не кладите на прибор алюминиевую фольгу.

- Стеклянную или стеклокерамическую поверхность можно поцарапать, передвигая по нему чугунную или алюминиевую посуду, а также посуду с поврежденным дном. При перемещении подобных предметов обязательно поднимайте их с варочной поверхности.

2.3 Уход и очистка

**ВНИМАНИЕ!**

Существует риск повреждения прибора.

- Во избежание повреждения покрытия варочной панели производите его регулярную очичтку.
- Не используйте для очистки прибора подаваемую под давлением воду или пар.
- Протирайте прибор мягкой влажной тряпкой. Используйте только нейтральные моющие средства. Не используйте абразивные средства, царапающие губки, растворители или металлические предметы.

2.4 Утилизация

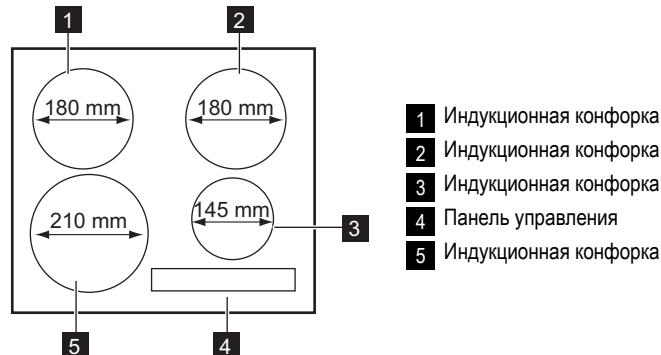
**ВНИМАНИЕ!**

Существует опасность травмы или удушья.

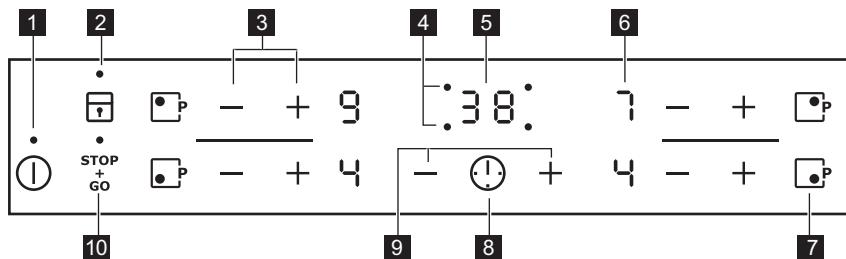
- Для получения информации о том, как надлежит утилизировать данный прибор, обратитесь в местные муниципальные органы власти.
- Отключите прибор от электросети.
- Отрежьте и утилизируйте кабель электропитания.

3. ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

3.1 Общий обзор



3.2 Функциональные элементы панели управления



Управление прибором осуществляется с помощью сенсорных полей. Работа функций подтверждается выводом информации на дисплей, а также визуальной и звуковой индикацией.

Сенсорное поле	Функция
1 ①	Включение и выключение прибора.
2 ②	Блокировка/разблокировка панели управления.
3 + / -	Увеличение или уменьшение ступени нагрева.
4 Индикаторы конфорок, для которых установлен таймер.	Отображение конфорки, для которой установлен таймер.
5 Дисплей таймера.	Отображение времени в минутах.
6 Индикация мощности нагрева.	Отображение значения мощности нагрева.
7 ③ P	Включение функции «Бустер».
8 ④ ⑤	Выбор конфорки.

	Сенсорное поле	Функция
9	+	Увеличение или уменьшение времени.
10	STOP GO	Включение и выключение функции STOP+GO.

3.3 Индикаторы мощности нагрева

Дисплей	Описание
	Конфорка выключена.
	Функция "Поддержание тепла" / STOP+GO включена.
1 - 9 / 2 - 6	Конфорка работает.
	Включена функция автоматического нагрева.
	На конфорке находится неподходящая посуда, или она слишком мала, или посуды вообще нет.
	Возникла неисправность.
	Конфорка еще не остыла (остаточное тепло).
	Включена блокировка / функция защиты от детей.
	Включена функция "Бустер".
	Сработала функция автоматического отключения.

3.4 Индикация остаточного тепла



ВНИМАНИЕ!

Опасность ожога из-за остаточного тепла!

Индукционные конфорки создают тепло, необходимое для приготовления пищи, непосредственно в днище установленной на них посуды. Стеклокерамическая поверхность нагревается от тепла кухонной посуды.

4. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ



ВНИМАНИЕ!

См. Главу «Сведения по технике безопасности».

4.1 Включение и выключение.

Нажмите на одну секунду на клавишу , чтобы включить или выключить прибор.

4.2 Автоматическое отключение

Данная функция автоматически выключает прибор, если:

- Выключены все конфорки ().
- Не установлена мощность после включения прибора.

- Панель управления чем-либо залита или на ней что-либо находится дольше десяти секунд (сковорода, тряпка и т.п.) Некоторое время звучит звуковой сигнал, после чего прибор выключается. Уберите предмет или протрите панель управления.
- Прибор слишком сильно нагревается (например, когда жидкость в кастрюле выкипает досуха). Перед следующим использованием прибора конфорка должна остыть.
- Используется неподходящая посуда. Загорается значок и через две минуты конфорка автоматически прекращает работу.
- Конфорка не была выключена или не был изменен уровень нагрева. Через некоторое время загорается значок и прибор выключается. См. ниже.

- Соотношение уровня мощности нагрева и времени до автоматического отключения:
 - - — 6 часов
 - — 5 часов
 - — 4 часа
 - — 1,5 часа

4.3 Значение мощности нагрева

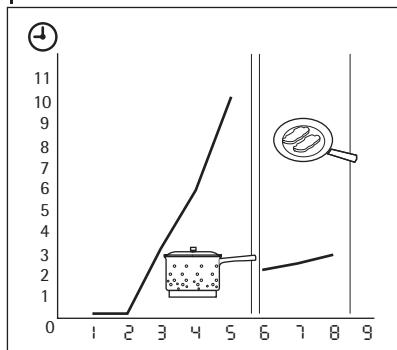
Нажмите на , чтобы увеличить уровень нагрева. Нажмите на , чтобы уменьшить уровень нагрева. На дисплее отобразится выделенное значение мощности нагрева. Нажмите одновременно на и , чтобы выключить конфорку.

4.4 Автоматический нагрев

Функция автоматического нагрева позволяет сократить время, необходимое для достижения заданной температуры нагрева. Данная функция устанавливает на некоторое время (см. рисунок) максимальную ступень нагрева, а затем уменьшает ее до требуемого уровня. Включение функции автоматического нагрева для заданной конфорки:

- Нажмите на . На дисплее появится значок .
- Сразу же нажмите на . На дисплее появится значок .
- Сразу после этого снова нажмайтe на — до тех пор, пока на дисплее не отобразится требуемый уровень нагрева. Через три секунды на дисплее отобразится .

Чтобы выключить эту функцию, нажмите на .

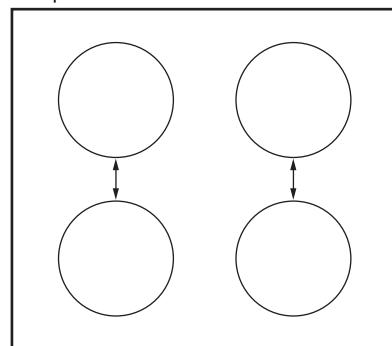


4.5 Клавиша функции «Бустер»

Функция интенсивного нагрева «Бустер» усиливает нагрев на индукционных конфорках. Функция «Бустер» может быть включена на ограниченный период времени (см. Главу «Технические данные»). По истечении этого времени индукционная конфорка автоматически переключается обратно — на максимальный уровень мощности. Чтобы включить эту функцию, нажмите на . При этом загорится . Для отключения функции измените ступень нагрева.

4.6 Система управления мощностью

Система управления мощностью делит мощность между двумя конфорками, составляющими единую пару (см. иллюстрацию). Функция «Бустер» увеличивает мощность одной из двух работающих в паре конфорок до максимального уровня. Мощность второй конфорки автоматически уменьшается. В зоне дисплея, относящейся к конфорке, мощность которой снижена, поочередно отображаются два уровня нагрева.



4.7 Таймер

Таймер обратного отсчета

Таймер обратного отсчета используется для отсчета времени работы конфорки за один цикл приготовления.

Выберите конфорку и установите значение таймера.

Мощность нагрева можно выбирать до или после установки таймера.

- Чтобы выбрать конфорку, выполните следующие операции:** многократным нажатием

- **Чтобы включить или изменить параметры таймера, выполните следующие операции:** нажатием кнопок + или — на таймере установите время(от 00 до 99 минут). Когда индикатор конфорки начинает медленно мигать, запускается обратный отсчет времени.
- **Отключение таймера:** выберите конфорку с помощью переключателя ① и нажмите — , чтобы отключить таймер. Оставшееся до конца время установится на значении 00 . Индикатор конфорки погаснет.
- **Просмотр оставшегося времени:** выберите конфорку с помощью переключателя ① . Индикатор конфорки начнет быстро мигать. На дисплее отобразится оставшееся до конца отсчета времени.
- По истечении заданного времени раздастся звуковой сигнал и начинает мигать 00 . Конфорка отключится.
- **Отключение звука:** нажмите ①

Таймер обратного отсчета

Таймер можно использовать в качестве **Таймера обратного отсчета**, когда конфорки не работают. Нажмите ① . С помощью кнопок + или — установите значение времени. По истечении заданного времени раздастся звуковой сигнал и начинает мигать 00 .

- **Отключение звука:** нажмите ①

4.8 STOP+GO

Функция ^{STOP}_{GO} переводит все работающие конфорки на наименьшую ступень нагрева (). При работе функции ^{STOP}_{GO} мощность нагрева изменить нельзя.

- Функция ^{STOP}_{GO} не отключает функцию "Таймер".
- **Для включения** этой функции нажмите на ^{STOP}_{GO} . Загорится символ  .
 - **Для выключения** этой функции нажмите на ^{STOP}_{GO} . Будет выбрана заданная ранее мощность нагрева.

4.9 Блокировка

Во время работы конфорок можно заблокировать панель управления за исключением та-

кого элемента управления, как ① . Это предотвращает случайное изменение мощности нагрева.

- Сначала задайте мощность нагрева.
- Для включения этой функции нажмите на  . Символ  загорится и будет гореть в течение 4 секунд.
 - Таймер продолжит работу.
 - Для выключения этой функции нажмите на  . Будет выбрана заданная ранее мощность нагрева.
 - При выключении прибора отключается и эта функция.

4.10 Функция защиты от детей

Эта функция предотвращает случайное использование прибора.

Включение функции защиты от детей

- Включите прибор при помощи ① . Не залавывайте никакого уровня мощности нагрева.
- Нажмите и удерживайте  в течение четырех секунд. Загорится символ  .
- Выключите прибор при помощи ① .

Выключение функции Защита от детей

- Включите прибор при помощи ① . Не залавывайте никакого уровня мощности нагрева. Нажмите и удерживайте  в течение четырех секунд. Загорится символ  .
- Выключите прибор при помощи ① .

Отмена функции Защита от детей на один цикл приготовления

- Включите прибор при помощи ① . Загорится символ  .
- Нажмите и удерживайте  в течение четырех секунд. Выберите ступень нагрева в течение 10 секунд. Прибором можно пользоваться.
- После выключения прибора с помощью ① функция защиты от детей включится снова.

5. ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ



ИНДУКЦИОННЫЕ КОНФОРКИ

В индукционных конфорках работает электромагнитное поле, которое очень быстро нагревает посуду.

5.1 Посуда для индукционных конфорок



Устанавливайте на конфорки только посуду, пригодную для использования с индукционными варочными панелями.

Материал посуды

- подходит:** чугун, сталь, эмалированная сталь, нержавеющая сталь, посуда с многослойным дном (с маркировкой изготовителя соответствующим значком).
- не подходит:** алюминий, медь, латунь, стекло, керамика, фарфор.

Посуда пригодна для использования на индукционных конфорках, если...

- ... небольшое количество воды очень быстро закипает на конфорке, на которой задана максимальная ступень нагрева.
- ... к дну посуды притягивается магнит.



Дно посуды должно быть как можно более толстым и плоским.

Размеры посуды: в определенных пределах индукционные конфорки приспособливаются к размерам dna посуды.

5.2 Шум во время работы

Если Вы услышали

- потрескивание:** при использовании посуды, изготовленной из нескольких материалов (многослойное дно).
- свист:** Вы пользуетесь одной или несколькими конфорками с заданными для них высокими уровнями мощности, а посуда изготовлена из нескольких материалов (многослойное дно).

- гул:** Вы используете высокие уровни мощности.
- щелчывание:** происходят электрические переключения.
- шипение, жужжание:** работает вентилятор. **Наличие шумов является нормальным явлением и не означает, что прибор неисправен.**

5.3 Экономия электроэнергии



Как сберечь электроэнергию

- По возможности всегда накрывайте посуду крышкой.
- Прежде чем включать конфорку, поставьте на нее посуду.
- Используйте остаточное тепло для поддержания пищи в горячем состоянии или для растапливания продуктов.



Энергоэффективность конфорок.

Энергоэффективность конфорки зависит от диаметра кухонной посуды. Посуда с дном, размер которого меньше минимально допустимого, получает лишь часть энергии, излучаемой конфоркой. Сведения о минимально допустимых диаметрах посуды приведены в Главе «Технические данные».

5.4 Примеры приготовления

Соотношение установки мощности и энергопотребления конфорки не является линейным.

При увеличении мощности нагрева потребление конфоркой электроэнергии возрастает не в одинаковой пропорции.

Это означает, что на средней ступени нагрева конфорка потребляет менее половины от своей номинальной мощности.



Приведенные в таблице данные являются ориентировочными.

Мощность нагрева	Назначение:	Время	Советы	Номинальная потребляемая мощность
<input type="checkbox"/>	Сохранение приготовленных блюд теплыми	по мере необходимости	Готовьте под крышкой	3 %
1 - 2	Голландский соус, растворение: сливочного масла, шоколада, желатина	5 - 25 мин	Время от времени перемешивайте	3 - 5 %
1 - 2	Сгущение: взбитый омлет, запеченные яйца	10 - 40 мин	Готовьте под крышкой	3 - 5 %
2 - 3	Приготовление риса и молочных блюд на медленном огне, разогрев готовых блюд	25 - 50 мин	Добавьте воды в количестве как минимум вдвое превышающим количество риса. Молочные блюда время от времени помешивайте.	5 - 10 %
3 - 4	Приготовление на пару овощей, рыбы, мяса	20 - 45 мин	Добавьте несколько столовых ложек жидкости	10 - 15 %
4 - 5	Приготовление картофеля на пару	20 - 60 мин	Используйте макс. ¼ л воды на 750 г картофеля	15 - 21 %
4 - 5	Приготовление значительных объемов пищи, рагу и супов	60 - 150 мин	До 3 л жидкости плюс ингредиенты	15 - 21 %
6 - 7	Легкое обжаривание: экскалопы, «кордон блю» из телятины, котлеты, отбивные, сосиски, печень, заправка из муки, яйца, блины, пончики	по готовности	Перевернуть по истечении половины времени приготовления	31 - 45 %
7 - 8	Сильная обжарка, картофельные оладьи, стейки из филе говядины, стейки	5 - 15 мин	Перевернуть по истечении половины времени приготовления	45 - 64 %
9	Кипячение воды, отваривание макаронных изделий, обжаривание мяса (гуляш, жаркое в горшочках), обжаривание картофеля во фритюре			100 %
<input checked="" type="checkbox"/>	Кипячение большого количества воды. Включена функция «Бустер».			

6. УХОД И ОЧИСТКА

Прибор необходимо очищать от загрязнений после каждого использования.

Следите за тем, чтобы днище приспособления всегда было чистым.



Царапины или темные пятна на стеклокерамике не влияют на работу прибора.

Удаление загрязнений:

- Удаляйте немедленно:** расплавленную пластмассу, полиэтиленовую пленку и пищевые продукты, содержащие сахар. Иначе загрязнения могут привести к повреждению прибора. Используйте специальный скребок для стекла. Расположите скребок под острым

углом к стеклянной поверхности и двигайте его по этой поверхности.

- Удаление загрязнений производите только после того, как прибор полностью остынет:** известковые пятна, водные разводы, капли жира, блестящие белесые пятна с металлическим отливом. Используйте специальные средства для очистки поверхностей из стеклокерамики или нержавеющей стали.
- Прибор следует чистить влажной тканью с небольшим количеством моющего средства.
- По завершении **насухо вытрите** прибор **чистой тряпкой**.

7. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неисправность	Возможная причина	Решение
Прибор не включается или не работает.		Повторно включите прибор и менее, чем за 10 секунд, установите уровень нагрева.
	Было нажато одновременно два или более сенсорных поля.	Следует нажимать только на одно сенсорное поле.
	Включена функция STOP +GO.	См. Главу «Ежедневное использование».
	На панель управления попала вода или капли жира.	Протрите панель управления.
Выдается звуковой сигнал, после чего прибор выключается. Выключенный прибор выдает звуковой сигнал.	На одно или более сенсорных полей был положен посторонний предмет.	Удалите посторонний предмет с сенсорных полей.
Затем прибор выключается.	На сенсорном поле ① оказался посторонний предмет.	Удалите посторонний предмет с сенсорного поля.
Не включается индикатор остаточного тепла.	Конфорка не нагрелась, поскольку работала в течение слишком короткого времени.	Если конфорка проработала достаточно долго и должна была нагреться, обратитесь в сервисный центр.
Не работает функция автоматического нагрева.	Конфорка еще горячая.	Дайте конфорке как следует остыть.

Неисправность	Возможная причина	Решение
	Установлен максимальный уровень мощности нагрева.	Максимальный уровень мощности нагрева имеет ту же мощность, которая выдается при включении функции автоматического нагрева.
На дисплее чередуются два разных уровня нагрева.	Работает система управления мощностью.	См. «Система управления мощностью».
Сенсорные поля нагреваются.	Посуда слишком большая, или Вы поставили ее слишком близко к элементам управления.	При использовании большой посуды ставьте ее на задние конфорки.
Высвечивается символ 	Сработала функция автоматического отключения.	Выключите прибор и снова включите его.
Высвечивается символ 	Включена функция «Блокировка» или функция «Защищата от детей».	См. Главу «Ежедневное использование».
Высвечивается символ 	На конфорке отсутствует посуда.	Поставьте на конфорку посуду.
	Неподходящий тип посуды.	Используйте подходящую посуду.
	Диаметр dna посуды слишком мал для данной конфорки.	Переместите посуду на конфорку меньшего размера.
Загорится символ  и цифра.	Произошла ошибка в работе прибора.	На некоторое время отключите прибор от сети электропитания. Отключите автоматический прерыватель домашней электросети. Затем восстановите подключение. Если индикатор  загорится снова, обратитесь в сервисный центр.

Неисправность	Возможная причина	Решение
Высвечивается символ [E4]	Произошла ошибка в работе прибора в результате выкипания воды в посуде. Сработала защита от перегрева конфорок и система автоматического отключения.	Выключите прибор. Снимите горячую посуду. Затем примерно через 30 секунд снова включите конфорку. Если причиной неисправности была кухонная посуда, сообщение о неисправности исчезнет с дисплея. Индикация остаточного тепла при этом может оставаться на дисплее. Дайте посуде как следует остыть и проверьте, подходит ли она для использования с прибором, сверившись с разделом «Посуда для индукционных конфорок».

Если с помощью указанных выше способов неисправность устранить не удалось, обратитесь в магазин или в сервисный центр. Сообщите сведения, указанные на табличке с техническими данными, код стеклокерамики, состоящий из трех цифр (он указан в углу стеклянной панели), и появляющееся сообщение об ошибке.

Убедитесь, что прибор эксплуатировался правильно. Если Вы неправильно эксплуатировали прибор, техническое обслуживание, предоставленное специалистами сервисного центра или продавца, будет платным, даже если срок гарантии еще не истек. Инструкции по техническому обслуживанию и условиям гарантии приведены в гарантийном буклете.

8. УСТАНОВКА



ВНИМАНИЕ!

См. Главу «Сведения по технике безопасности».



Перед установкой

Перед установкой прибора перепишите с таблички с техническими данными все сведения, перечисленные ниже. Табличка с техническими данными находится на нижней части корпуса прибора.

- Модель
- Номер изделия (PNC)
- Серийный номер

предназначенную для встраиваемых приборов и отвечающую необходимым стандартам.

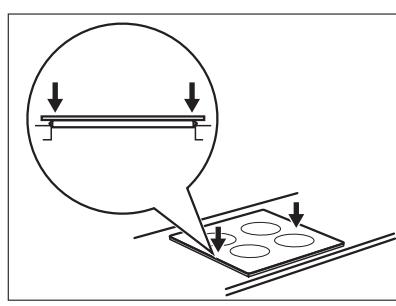
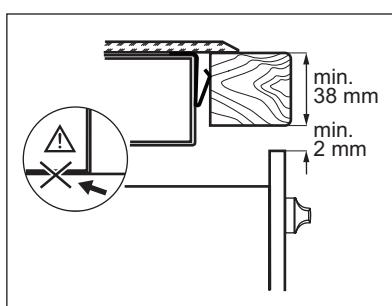
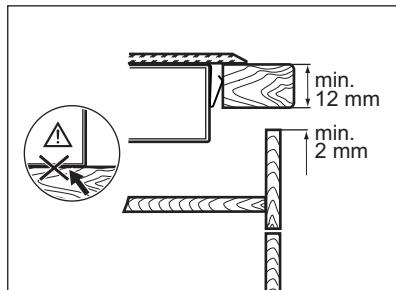
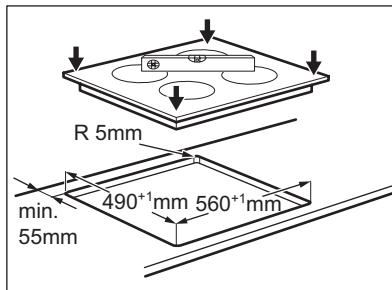
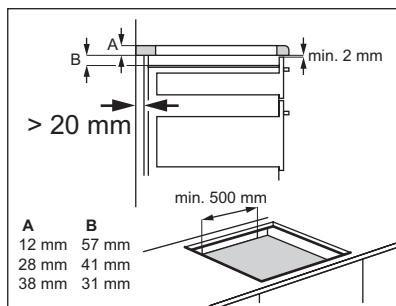
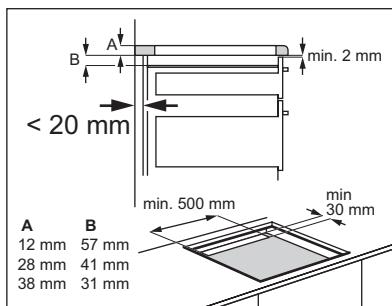
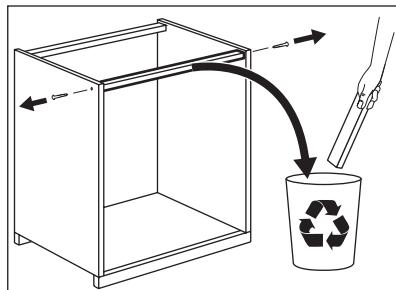
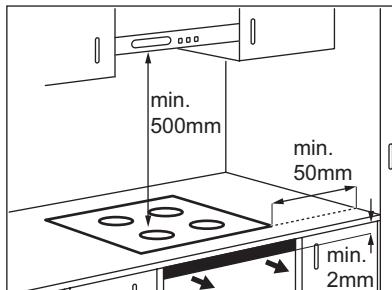
8.2 Сетевой кабель

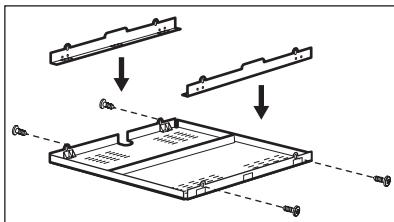
- Прибор поставляется с сетевым шнуром.
- Поврежденный кабель питания следует заменить специальным кабелем (тип Н05ВВ-F, рассчитанный на максимальную температуру 90°C или выше). Обратитесь в местный сервисный центр.

8.1 Встраиваемые приборы

- Эксплуатация встраиваемых приборов разрешена только после их монтажа в мебель,

8.3 Сборка





В случае использования защитного короба (дополнительная принадлежность **1)**), фронтальный 2-мм вентиляционный зазор и защита пола под прибором не являются обязательными.

В случае установки прибора над духовым шкафом использование защитного экрана невозможно.

- 1) В ряде стран защитный короб может отсутствовать в списке доступных дополнительных принадлежностей. Обратитесь к своему поставщику.

9. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Modell EHH96340FK

Prod.Nr. 949 596 210 00

Typ 58 GAD D5 AU

220 - 240 В 50 - 60 Гц

Induction 7.4 кВт

Made in Germany

Ser.Nr.

7.4 кВт

ELECTROLUX



Мощность конфорок

Конфорка	Номинальная мощность (Макс. мощность нагрева) [Вт]	При работе функции «Бустер» [Вт]	Максимальное время работы функции «Бустер» [мин]	Минимальный диаметр кухонной посуды [мм]
Задняя правая —180 мм	1800 Вт	2800 Вт	10	145
Передняя правая — 145 мм	1400 Вт	2500 Вт	4	125
Задняя левая —180 мм	1800 Вт	2800 Вт	10	145
Передняя левая —210 мм	2300 Вт	3700 Вт	10	180

Мощность конфорок может незначительно отличаться от приведенных в таблице данных.

Она может варьироваться в зависимости материала и размеров кухонной посуды.

10. ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Материалы с символом следует сдавать на переработку. Положите упаковку в соответствующие контейнеры для сбора вторичного сырья.

Принимая участие в переработке старого электробытового оборудования, Вы помогаете защитить окружающую среду и здоровье человека. Не выбрасывайте вместе с бытовыми отходами бытовую технику,

помеченнную символом  . Доставьте изделие на местное предприятие по переработке вторичного сырья или

обратитесь в свое муниципальное управление.

Дата производства данного изделия указана в серийном номере (serial number), где первая цифра номера соответствует последней цифре года производства, вторая и третья цифры номера – порядковому номеру недели. Например, серийный номер 11012345 означает, что изделие произведено на десятой неделе 2011 года.

3МІСТ

1. ІНФОРМАЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ	35
2. ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ	36
3. ОПИС ВИРОБУ	38
4. ЩОДЕННЕ КОРИСТУВАННЯ	40
5. КОРИСНІ ПОРАДИ	42
6. ДОГЛЯД ТА ЧИСТКА	44
7. УСУНЕННЯ ПРОБЛЕМ	44
8. УСТАНОВКА	46
9. ТЕХНІЧНА ІНФОРМАЦІЯ	48

МИ ПРО ВАС ДУМАЄМО

Дякуємо за покупку приладу Electrolux. Ви обрали продукт, який втілює в собі десятки років професійного досвіду та інновацій. Оригінальний та стильний, він був розроблений з думкою про вас. Тому щоразу, коли ви ним користуєтесь, ви можете бути впевнені в отриманні гарних результатів.

Ласкаво просимо в світ Electrolux.

Звертайтесь на наш веб-сайт:



Поради з використання, брошури, інструкції з усунення несправностей, сервісна інформація:
www.electrolux.com



Зареєструйте виріб, щоб отримати покращене обслуговування:
www.electrolux.com/productregistration



Придбання приладдя, витратних матеріалів та оригінальних запчастин для вашого приладу:
www.electrolux.com/shop

РОБОТА З КЛІЄНТАМИ ТА СЕРВІСНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Рекомендується використовувати оригінальні запчастини.

При звертанні до сервісного центру необхідно мати наступну інформацію.

Її можна знайти на таблиці з технічними даними. Модель, номер виробу, серійний номер.



Увага! Важлива інформація з техніки безпеки.



Загальна інформація та рекомендації



Екологічна інформація

Може змінитися без оповіщення.

1. ІНФОРМАЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Перед установкою та експлуатацією приладу слід уважно прочитати інструкцію користувача. Виробник не несе відповідальності за пошкодження, що виникли через неправильне встановлення або експлуатацію. Інструкції з користуванням приладом слід зберігати з метою користування в майбутньому.

1.1 Безпека дітей і вразливих осіб



Попередження!

Існує ризик задушення, ушкоджень чи втрати працездатності.

- Цей прилад можуть використовувати діти віком від 8 років та особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями або недостатнім досвідом і знаннями, якщо такі особи перебувають під наглядом відповідальної за їх безпеку людини.
- Не дозволяйте дітям грatisя з приладом.
- Пакувальні матеріали слід тримати в недоступному для дітей місці.
- Не допускайте дітей та домашніх тварин до приладу під час його роботи чи охолодження. Доступні частини гарячі.
- Якщо прилад оснащено захистом від доступу дітей, рекомендується його увімкнути.
- Не можна доручати чищення або технічне обслуговування дітям без відповідного нагляду.

1.2 Загальні правила безпеки

- Прилад і його доступні поверхні нагріваються під час використання. Не торкайтесь до нагрівальних елементів.
- Не використовуйте для керуванням приладом зовнішній таймер або окрему систему дистанційного керування.
- Залишений без нагляду процес готування на варильній поверхні з використанням жиру чи олії може спричинити пожежу.

- Не намагайтесь загасити вогонь водою. Натомість вимкніть прилад і накройте чимось вогонь, наприклад кришкою або протипожежним покривалом.
- Не зберігайте речі на варильних поверхнях.
- Не використовуйте пароочищувач для чищення приладу.
- Металеві предмети (наприклад, ножі, виделки, ложки та кришки) не можна класти на варильну поверхню, оскільки вони можуть нагрітися.
- Якщо склокерамічна поверхня трісне, вимкніть прилад, щоб уникнути електрошоку.
- Після користування елементом варильної поверхні вимкніть його за допомогою відповідної ручки. Не покладайтесь на детектор посуду.
- У разі пошкодження кабелю живлення зверніться для його заміни до виробника, авторизованого сервісного центру чи іншої кваліфікованої особи. Робити це самостійно небезпечно.

2. ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

2.1 Установка



Попередження!

Цей пристрій повинен встановлювати лише кваліфікований фахівець.

- Зніміть усі пакувальні матеріали.
- Не встановлюйте і не використовуйте пошкоджений прилад.
- Дотримуйтесь інструкцій з установки, що входять у комплект разом із приладом.
- Дотримуйтесь вимог щодо мінімальної відстані до інших приладів чи предметів.
- Прилад важкий, тому будьте обережні, пересуваючи його. Обов'язково одягайте захисні рукавички.
- Захистіть зразі за допомогою ущільнювального матеріалу, щоб запобігти проникненню вологи, яка викликає набухання.
- Захистіть дно приладу від пари та вологи.

- Не встановлюйте прилад біля дверей або під вікном. Це допоможе запобігти падінню гарячого посуду з приладу під час відкривання дверей чи вікна.
- У разі встановлення приладу над шухлядами переконайтесь у наявності достатнього простору для циркуляції повітря між дном приладу та верхньою шухлядою.
- Залиште відкритим вентиляційний отвір розміром 2 мм між робочою поверхнею та розміщеною під нею передньою частиною приладу. Гарантія не покриває збитки, викликані відсутністю належної вентиляції.
- Дно приладу може нагріватися. Рекомендується встановити розділювальну вогнетривку панель під приладом, щоб захистити доступ до дна.

Підключення до електромережі



Попередження!

Існує ризик займання чи ураження електричним струмом.

- Всі роботи з підключення до електричної мережі мають виконуватися кваліфікованим електриком.
- Прилад повинен бути заземленим.
- Перш ніж виконувати будь-які операції, перевіртеся, що прилад від'єднаний від електромережі.
- Користуйтесь належним мережевим електрокабелем.
- Стежте за тим, щоб проводи живлення не заплутувалися.
- Переконайтесь, що кабель живлення або штепсель (якщо є) не торкаються гарячого приладу або посуду під час підключення приладу до розташованої поруч розетки.
- Переконайтесь у правильному встановленні приладу. Незакріплений або неправильно розташований кабель живлення або штепсель (якщо є) можуть привести до значного нагрівання роз'ємів.
- Переконайтесь, що встановлено захист від ураження електричним струмом.
- Зменште розтягування кабелю.
- Під час встановлення приладу пильнійте, щоб не пошкодити кабель живлення і штепсель (якщо є). Для заміни пошкодженого кабелю слід звернутися у сервісний центр або до електрика.
- Електричне підключення повинно передбачати наявність ізоляючого пристрою для повного відключення від електромережі. Зазор між контактами ізоляючого пристрою має становити не менше 3 мм.
- Використовуйте лише належні ізоляючі пристрої, а саме: лінійні роз'єднувачі, запобіжники (гвинтові запобіжники слід викрутити з патрона), реле захисту від замикання на землю і контактори.
- Під час роботи з приладом руки не повинні бути мокрими або вологими. Не користуйтесь приладом, якщо він контактус з водою.
- Не кладіть столове приладдя або кришки каструлі на зони нагрівання. Вони можуть нагрітися.
- Після кожного використання вимикайте зони нагрівання. Не покладайтесь на детектор посуду.
- Не використовуйте прилад як робочу поверхню та для зберігання речей.
- Якщо на поверхні приладу з'явились тріщини, негайно від'єднайте його від електромережі. Це попередить ураження електричним струмом.
- Користувачі з імплантованим кардіостимулятором мають дотримуватися мінімальної відстані 30 см від індукційних зон нагрівання під час роботи приладу.
- Коли ви кладете продукти в гарячу олію, можуть виникати бризки.



Попередження!

Існує небезпека вибуху або пожежі.

- При нагріванні жирів та олії можуть вивільнитися займисті пари. Готовчи з використанням жирів та олії, тримайте їх остеронь від відкритого вогню або гарячих об'єктів.
- Пари, які виділяє дуже гаряча олія, можуть спричинити спонтанне загоряння.
- Використана олія, що містить залишки іжі, може спричинити пожежу за нижчої температури, ніж олія, яка використовується вперше.
- Не кладіть займисті речовини чи предмети, змочені в займистих речовинах, усередину приладу, поряд із ним або на нього.



Попередження!

Існує ризик пошкодження приладу.

- Не ставте гарячий посуд на панель керування.
- Не допускайте, щоб із посуду випаровувалася вся рідина.
- Пильнійте, щоб сторонні предмети чи посуд не падали на прилад. Це може привести до пошкодження поверхні.
- Не вмикайте зони нагрівання, якщо на них немає посуду або посуд порожній.
- Не кладіть алюмінієву фольгу на прилад.
- Кухонний посуд із чавуну, алюмінію або з пошкодженим дном може подряпати склокераміку. Піднімайте такий посуд, якщо по-

2.2 Користування



Попередження!

Існує небезпека травмування, опіків та ураження електричним струмом.

- Перед першим використанням зніміть усі елементи упаковки, а також етикетки й захисну плівку (якщо вона є).
- Цей прилад призначено для побутового використання.
- Не змінюйте технічні характеристики приладу.
- Не залишайте прилад без нагляду під час його експлуатації.

требо переставити його в інше місце на варильній поверхні.

2.3 Догляд і чищення



Попередження!

Існує ризик пошкодження приладу.

- Регулярно очищуйте прилад для попередження погіршення матеріалу поверхні.
- Не використовуйте воду з пульверизатором або пар для чищення приладу.
- Протріть прилад вологовою м'якою ганчіркою. Застосовуйте лише нейтральні миючі засоби. Не застосовуйте абразивні засоби, абразивні серветки, розчинники та металеві предмети.

- Щоб отримати інформацію про належну утилізацію приладу, слід звернутися до органів муніципальної влади.
- Відключіть прилад від електромережі.
- Відріжте кабель живлення і викиньте його.

Цей продукт по змісту небезпечних речовин відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (постанова Кабінета Міністрів України №1057 від 3 грудня 2008р.)

2.4 Утилізація

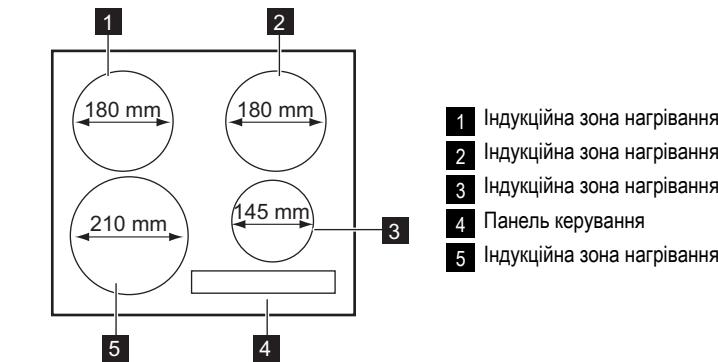


Попередження!

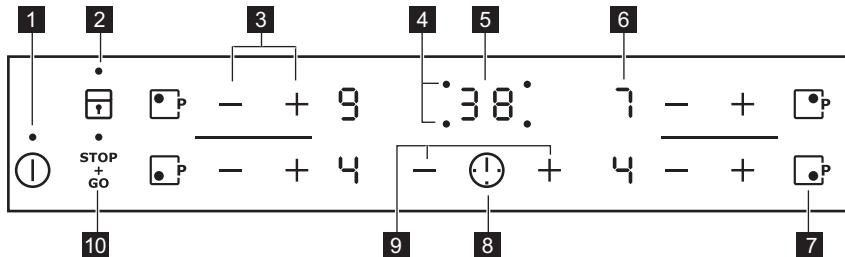
Існує небезпека травмування або задушення.

3. ОПИС ВИРОБУ

3.1 Загальний огляд



3.2 Структура панелі керування



Керування роботою приладу здійснюється за допомогою сенсорних кнопок. Символи на дисплеї, індикатори та звукові сигнали вказують, яка функція працює.

Сенсорна кнопка	Функція
1 ①	Увімкнення та вимкнення приладу.
2 □ P	Блокування та розблокування панелі керування.
3 + / —	Збільшення або зменшення ступеня нагріву.
4 Індикатори таймера для зон нагрівання.	Показують, для якої зони встановлюється час.
5 Дисплей таймера.	Показує час у хвилинах.
6 Дисплей ступеня нагріву.	Відображення ступеня нагріву.
7 □ P	Увімкнення функції додаткової потужності.
8 ②	Вибір зони нагрівання.
9 + / —	Збільшення або зменшення часу.
10 STOP GO	Увімкнення та вимкнення функції STOP+GO.

3.3 Відображення ступеня нагріву

Дисплей	Опис
□	Зону нагрівання вимкнено.
□	Працює функція «Підтримання страви теплою» / STOP+GO.
① - ③ / ② - ⑤	Зону нагрівання увімкнено.
④	Працює функція автоматичного нагрівання.
⑥	Посуд невідповідний, надто малий або на зоні нагрівання не має посуду.
⑦	Виникла несправність.
⑧	Зона нагрівання ще гаряча (залишкове тепло).
⑨	Блокування / працює пристрій захисту від доступу дітей.

Дисплей	Опис
	Працює функція додаткової потужності.
	Спрацювало автоматичне вимикання.

3.4 Індикатор залишкового тепла



Попередження!

Небезпека опіку залишковим теплом!

Тепло для готування їжі генерується індукційними зонами нагрівання безпосередньо в дні посуду. Склокераміка нагрівається теплом від посуду.

4. ЩОДЕННЕ КОРИСТУВАННЯ



Попередження!

Див. розділ з інформацією щодо техніки безпеки.

- 4 години
- — 1,5 години

4.1 Увімкнення і вимкнення

Торкніться і утримуйте впродовж 1 секунди, щоб увімкнути або вимкнути прилад.

4.2 Автоматичне вимкнення

Функція автоматично вимикає прилад у таких випадках.

- Всі зони нагрівання вимкнено (.
- Після увімкнення приладу не виконувалось налаштування ступеня нагріву.
- Ви щось налили або поклали на панель керування (каструлю, ганчірку тощо) більш ніж на 10 секунд. Пролунає звуковий сигнал, і прилад вимкнеться. Приберіть сторонній предмет або очистіть панель керування.
- Прилад занадто нагрівається (це може статися, наприклад, після викидання усієї води в каструлі). Перш ніж знову користуватися приладом, зачекайте, поки зона нагрівання охолоне.
- Використовується непідходящий посуд. Згорається символ , і через 2 хвилини зона нагрівання автоматично вимкнеться.
- Ви не вимикаєте зону нагрівання і не змінюєте ступінь нагріву. Через певний час згорається символ , і прилад вимикається. Див. нижче.
- Зв'язок між ступенем нагріву і часом автоматичного вимкнення приладу:
 - , - — 6 годин
 - — 5 годин

4.3 Встановлення ступеня нагріву

Щоб збільшити ступінь нагріву, торкніться сенсорної кнопки . Щоб зменшити ступінь нагріву, торкніться сенсорної кнопки . Ступінь нагріву відображається на дисплеї. Торкніться одночасно і , щоб вимкнути зону нагрівання.

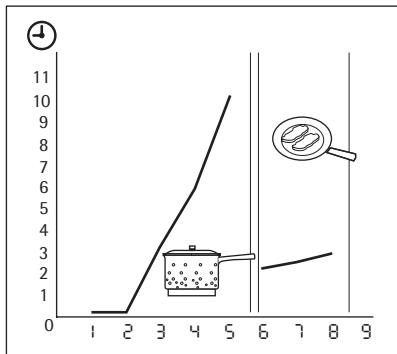
4.4 Автоматичне нагрівання

Якщо активувати функцію автоматичного нагрівання, прилад швидше досягне необхідного ступеня нагріву. Ця функція на певний час встановлює найвищий ступінь нагріву (див. графік), а потім знижує його до необхідного рівня.

Щоб увімкнути функцію «Автоматичне нагрівання» для зони нагрівання, виконайте такі дії:

1. Торкніться . На дисплеї з'являється символ .
2. Одразу торкніться . На дисплеї з'являється символ .
3. Одразу торкніться декілька разів, поки не відобразиться потрібний ступінь нагріву. Через 3 секунди на дисплеї з'явиться символ .

Щоб вимкнути функцію, торкніться .

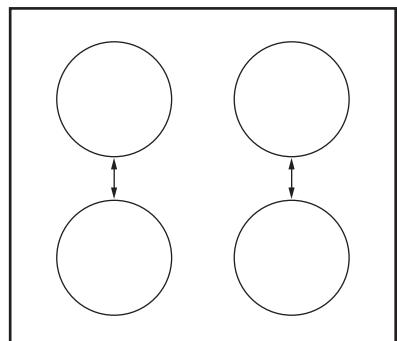


4.5 Функція додаткової потужності

Функція додаткової потужності забезпечує індукційні зони нагрівання додатковою потужністю. Функцію додаткової потужності можна увімкнути на обмежений період часу (див. розділ «Технічні дані»). Після цього індукційна зона нагрівання автоматично переміщується на найвищий ступінь нагрівання. Щоб увімкнути цю функцію, торкніться кнопки P, після чого засвітиться індикатор . Щоб вимкнути функцію, змініть ступінь нагрівання.

4.6 Керування потужністю

Функція керування потужністю розподіляє потужність між двома парними зонами нагрівання (див. малюнок). Функція додаткової потужності збільшує потужність до максимального рівня для однієї з парних зон нагрівання. Потужність другої зони нагрівання автоматично знижується. Відображення ступеня нагрівання зон зі зниженою потужністю по черзі змінюється.



4.7 Таймер

Таймер зворотного відліку часу

Користуйтесь таймером зворотного відліку часу, щоб встановити час, упродовж якого працюватимуть зони нагрівання, для одного сеансу роботи.

Встановлюйте таймер після того, як виберете зону нагрівання.

Ступінь нагріву можна встановити до або після налаштування таймера.

- **Вибір зони нагрівання:** торкніться кнопки декілька разів, доки не засвітиться індикатор потрібної зони нагрівання.
- **Щоб увімкнути таймер або змінити його налаштування, виконайте такі дії.** Торкніться на таймері або , щоб встановити час (**00 - 99** хвилин). Коли індикатор зони нагрівання починає блімати повільніше, відбувається зворотний відлік часу.
- **Щоб вимкнути таймер, виконайте такі дії.** Виберіть зону нагрівання за допомогою і торкніться , щоб вимкнути таймер. Час, що залишився, відраховується назад до значення **00**. Індикатор зони нагрівання згасне.
- **Щоб дізнатися, скільки часу залишилося,** виберіть зону нагрівання за допомогою . Індикатор зони нагрівання почне швидко блімати. На дисплейі відобразиться час, що залишився.
- **Щоб вимкнути звуковий сигнал:** торкніться .

Таймер зворотного відліку

Коли зони нагрівання не працюють, таймер можна використовувати у якості **таймера зворотного відліку**. Торкніться . Торкніться або , щоб встановити час. Коли час збіжить, пролунає звуковий сигнал і почне блімати **00**.

- **Щоб вимкнути звуковий сигнал:** торкніться .

4.8 STOP+GO

Функція  налаштовує всі зони нагрівання, які працюють, на режим найнижчої температури ().

Коли працює , ви не можете змінювати ступінь нагріву.

Функція  не припиняє роботу функції «Таймер».

- **Щоб увімкнути** цю функцію, торкніться  . Засвітиться символ .
- **Щоб вимкнути** цю функцію, торкніться  . Вимикається ступінь нагріву, встановлений попередньо.

4.9 Блокування

Під час роботи зони нагрівання можна заблокувати панель управління, але не  . Це запобігає випадковій зміні встановленого ступеня нагріву.

Спочатку встановіть ступінь нагріву.

Щоб увімкнути цю функцію, торкніться  .

Символ  світиться протягом 4 секунд. Таймер залишається увімкненим.

Щоб вимкнути цю функцію, торкніться  .

Вимикається ступінь нагріву, встановлений попередньо.

При вимиканні приладу, ця функція також вимикається.

4.10 Пристрій захисту від доступу дітей

Ця функція запобігає випадковому вимиканню приладу.

Увімкнення захисту від доступу дітей

- Увімкніть прилад за допомогою  . **Не встановлюйте ступінь нагріву.**
- Торкніться  на 4 секунди. Засвітиться символ .
- Вимкніть прилад за допомогою  .

Вимкнення захисту від доступу дітей

- Увімкніть прилад за допомогою  . **Не встановлюйте ступінь нагріву.** Торкніться  на 4 секунди. Засвітиться символ .
- Вимкніть прилад за допомогою  .

Скасування захисту від доступу дітей на один сеанс готування

- Увімкніть прилад за допомогою  . Засвітиться символ .
- Торкніться  на 4 секунди. **Встановіть ступінь нагріву не пізніше ніж через 10 секунд.** Прилад працюватиме.
- Коли прилад буде вимкнено за допомогою  , блокування від доступу дітей діятиме знову.

5. КОРИСНІ ПОРАДИ



ІНДУКЦІЙНІ ЗОНИ НАГРІВАННЯ

Тепло дуже швидко генерується індукційними зонами нагрівання безпосередньо в посуді завдяки сильному електромагнітному полю.

5.1 Посуд для індукційних зон нагрівання



Користуйтесь посудом, який підходить для індукційних зон нагрівання.

Матеріал посуду

- **придатний:** чавун, сталь, емальована сталь, іржостійка сталь, посуд із багатошаровим дном (позначений виробником як відповідний).

- **непридатний:** алюміній, мідь, латунь, скло, кераміка, порцеляна.

Кухонний посуд придатний для індукційної плити, якщо...

- ... невелика кількість води швидко закипає в посуді на зоні нагрівання, для якої встановлено найвищий ступінь нагріву.
- ... до dna посуду притягується магніт.



Дно посуду має бути якомога товстішим та рівнішим.

Розміри посуду: індукційні зони нагрівання до певної міри автоматично пристосовуються до розміру dna посуду.

5.2 Шуми під час роботи

Якщо чути

- потріскування: посуд виготовлено з різних матеріалів (складається з багатьох шарів).
- посвистування: увімкнено одну чи дві зони нагрівання на високому рівні потужності, а посуд виготовлено з різних матеріалів (складається з багатьох шарів).
- гудіння: встановлено високий рівень потужності.
- клапання: виконується вмикання або вимикання функцій.
- шипіння, шум працює вентилятор.

Такі шуми є нормальними і не є ознакою жодних несправностей.

5.3 Енергозбереження



Як заощаджувати електроенергію

- По можливості завжди накривайте посуд кришкою.
- Ставте кухонний посуд на зону нагрівання до її вмикання.

- Залишкове тепло можна використовувати для підтримання страви теплою або для її розтоплювання.



Ефективність зони нагрівання

Ефективність зони нагрівання залежить від діаметра посуду. Посуд, у якого діаметр менший від мінімального, отримує лише частину енергії, що виробляється зоною нагрівання. Мінімальні діаметри див. у розділі «Технічні дані».

5.4 Приклади застосування

Співвідношення між ступенем нагрівання та споживанням електроенергії зоною нагрівання не є лінійним.

Збільшення ступеня нагрівання не є пропорційним збільшенню споживання електроенергії зоною нагрівання.

Це означає, що зона нагрівання із середнім ступенем нагрівання використовує менш ніж половину своєї потужності.



Дані, наведені у таблиці, є орієнтовними.

Сту- пінь на- грі- вув	Призначення	Час	Поради	Номінальне споживання електроенер- гії
1	Підтримання приготовле- ної страви теплою	залежно від потреби	Накривайте посуд кри- шкою	3 %
1 - 2	Приготування голландсь- кого соусу, розтоплюван- ня масла, шоколаду, же- латину	5-25 хв.	Час від часу помішуйте	3 – 5 %
1 - 2	Загущування: пішний ом- лет, яєчня	10-40 хв.	Готуйте під кришкою	3 – 5 %
2 - 3	Приготування рису та страв на основі молока, розігрівання готових страв	25-50 хв.	Додайте до рису що- найменше вдвічі більше рідини, молочні страви час від часу перемішуй- те	5 – 10 %
3 - 4	Готування овочів, риби, м'яса на парі	20-45 хв.	Додайте кілька столо- вих ложок рідини	10 – 15 %
4 - 5	Готування картоплі на па- рі	20-60 хв.	Додавайте максимум $\frac{1}{4}$ л води на 750 г картоплі	15 – 21 %

Сту- пінь на- грі- ву	Призначення	Час	Поради	Номінальне споживання електроенер- гії
4 - 5	Приготування великої кількості їжі, звичайних та густих супів	60-150 хв.	До 3 л рідини плюс ін- гредієнти	15 – 21 %
6 - 7	Легке підсмажування шні- целів, кордон блю, від- бивних, фрикадельок, сардельок, печінки, бо- рошняної підливки, яєць, налисників, пампушок	залежно від потреби	Через половину задано- го часу переверніть	31 – 45 %
7 - 8	Інтенсивне смаження де- рунів, філе, стейків	5-15 хв.	Через половину задано- го часу переверніть	45 – 64 %
9	Кип'ятіння води, готовання макаронів, обсмажування м'яса (гуляш, тушковане м'ясо), приготування картоплі фрі			100 %
<input checked="" type="checkbox"/> P	Кип'ятіння великої кількості води. Вмикається функція додаткової потужності.			

6. ДОГЛЯД ТА ЧИСТКА

Чистість прилад після кожного використання.
Дно гриля має бути завжди чистим.



Подряпини або темні плями на скло-кераміці не впливають на роботу приладу.

Щоб видалити забруднення:

- **Негайно видаляйте такі типи забруднень:** розплавлену пластмасу й полімерну плівку, залишки страв, що містять цукор. Якщо цього не зробити, забруднення може привести до пошкодження приладу. Користуйтесь спеціальним шкребком для скла. Поставте

шкребок під гострим кутом до скляної поверхні і пересувайте лезо по поверхні.

- **Видаляйте залишки після того, як прилад достатньо охолоне:** вапняні та водяні розводи, бризки жиру та плями з металевим відблиском. Використовуйте для цього спеціальний очищувач для склокераміки або іржостійкої сталі.
- 2. Чистіть прилад вологою ганчіркою з невеликою кількістю миючого засобу.
- 3. На завершення **насухо витріть** прилад чистою ганчіркою.

7. УСУНЕННЯ ПРОБЛЕМ

Несправність	Можлива причина	Способ усунення
Прилад не вмикається або не працює.		Увімкніть прилад знову і встановіть ступінь нагрівання не пізніше ніж через 10 секунд.

Несправність	Можлива причина	Способ усунення
	Ви торкнулися 2 або більше сенсорних кнопок одночасно.	Торкайтесь лише однієї сенсорної кнопки.
	Виконується функція STOP +GO.	Див. розділ «Щоденне користування».
	На панелі керування є вода або бризки жиру.	Витріть панель керування.
Лунає звуковий сигнал, і прилад вимикається. Вимкнений прилад подає звуковий сигнал.	Ви чимось накрили одну або кілька сенсорних кнопок.	Усуńте сторонній предмет із сенсорних кнопок.
Прилад вимкнеться.	Сенсорна кнопка ① чимось накрита.	Усуńте сторонній предмет із сенсорної кнопки.
Не вмикається індикатор залишкового тепла.	Зона нагрівання не гаряча, оскільки вона працювала протягом короткого відрізу часу.	Якщо зона нагрівання працювала впродовж часу, достатньо для нагрівання, зверніться до сервісного центру.
Не працює функція автоматичного нагрівання.	Зона нагрівання гаряча.	Зачекайте, доки зона нагрівання достатньо охолоне.
	Встановлено найвищий ступінь нагріву.	Найвищий ступінь нагріву має таку ж потужність, як і функція автоматичного нагрівання.
Ступінь нагріву змінюється між двома значеннями.	Увімкнено керування потужністю.	Див. розділ «Керування потужністю».
Сенсорні кнопки нагріваються.	Посуд має завеликий розмір або знаходиться надто близько до елементів керування.	За потреби посуд великого розміру можна ставити на задні зони нагрівання.
На дисплей відображається  .	Спрацювало автоматичне вимикання.	Вимкніть прилад й увімкніть його знову.
На дисплей відображається  .	Увімкнено функцію захисту від доступу дітей або блокування кнопок.	Див. розділ «Щоденне користування».
На дисплей відображається  .	На зоні нагрівання немає посуду.	Поставте посуд на зону нагрівання.
	Використовується непідходящий посуд.	Користуйтесь належним посудом.
	Діаметр dna посуду замалий для цієї зони нагрівання.	Переставте посуд на меншу зону нагрівання.

Несправність	Можлива причина	Спосіб усунення
На дисплеї відображається E і число.	У роботі приладу виникла помилка.	На деякий час відключіть прилад від джерела живлення. Від'єднайте запобіжник від електричної мережі в оселі. Підключіть його знову. Якщо символ E засвітиться знову, зверніться до сервісного центру.
На дисплеї відображається E4 .	У роботі приладу виникла помилка, оскільки рідина в посуді для готування повністю випарувалась. Спрацював захист від перегрівання зон нагрівання та автоматичне вимикання.	Вимкніть прилад. Зніміть гарячий посуд. Знову увімкніть зону нагрівання приблизно через 30 секунд. Якщо причиною проблеми був посуд, повідомлення про помилку має зникнути з дисплея, проте індикатор залишкового тепла може продовжувати світитися. Дайте посуду охолонути і перевірте його на відповідність вимогам, викладеним у розділі «Посуд для індукційних зон нагрівання», щоб переконатися, що ваш посуд сумісний із цим приладом.

Якщо виконання описаних вище дій не усунило проблему, зверніться в магазин або до сервісного центру. Повідомте інформацію, наведену на табличці з технічними даними приладу, тризначний буквений код склокераміки (див. у кутку поверхні) і текст повідомлення про помилку, який відображається на дисплеї.

Переконайтесь, що ви правильно користувалися приладом. Якщо ви неправильно користувалися приладом, візит майстра або продавця буде платним навіть у гарантійний період. Інструкції щодо центру сервісного обслуговування та умов гарантії описані в гарантійному буклеті.

8. УСТАНОВКА



Попередження!

Див. розділи з інформацією щодо техніки безпеки.



Перед встановленням

Перш ніж встановлювати прилад, запишіть нижче відомості, які містяться на табличці з технічними характеристиками. Ця табличка розташована внизу корпусу приладу.

- Модель
- Номер виробу (PNC)
- Серійний номер (S.N.)

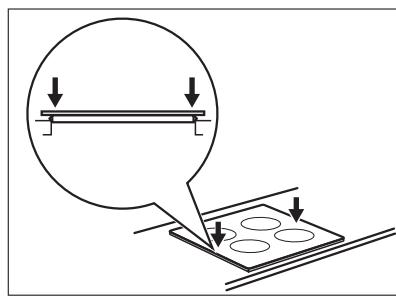
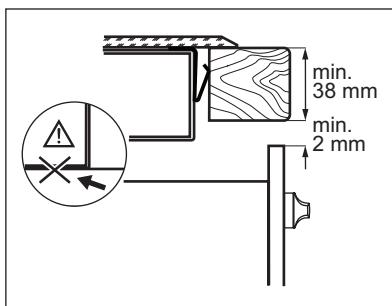
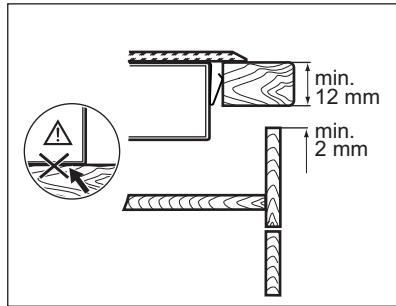
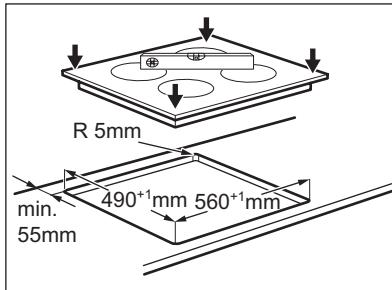
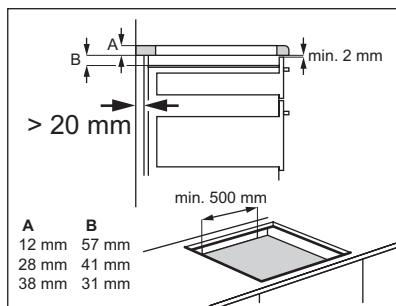
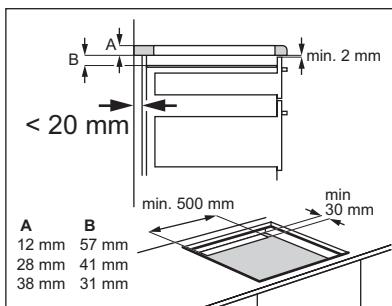
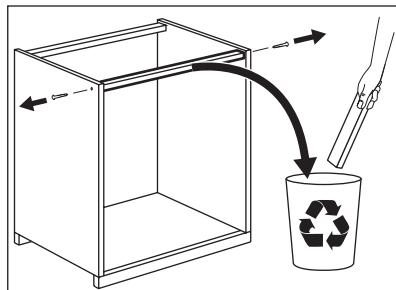
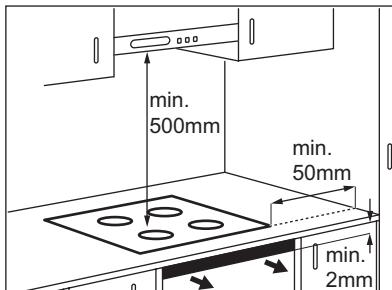
8.1 Будовані пристрої

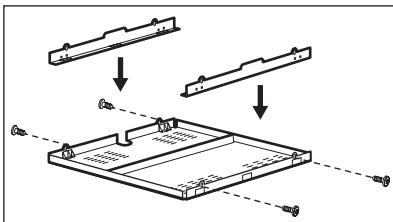
- Експлуатувати прилади, що вбудовуються, можна лише після правильного вбудування у шафки та робочі поверхні, які підходять для цього і відповідають нормам.

8.2 Електричний кабель

- Прилад оснащений електричним кабелем.
- Для заміни пошкодженого кабелю живлення використовуйте спеціальний кабель (тип H05BB-F, макс. температура 90°C; або вище). Звертайтесь до місцевого сервісного центру.

8.3 Монтаж





Якщо використовується захисний короб (додаткове приладдя¹), вентиляційний простір спереду (2 мм), а також захисне перекриття безпосередньо під приладом не потрібні. Не слід використовувати захисний короб при встановленні приладу над духовкою шафою.

- 1) Захисний короб може бути відсутнім у деяких країнах. Зверніться до місцевого постачальника.

9. ТЕХНІЧНА ІНФОРМАЦІЯ

Modell EHH96340FK

Prod.Nr. 949 596 210 00

Тип 58 GAD D5 AU

220 - 240 В, 50 - 60 Гц

Induction 7.4 кВт

Made in Germany

Ser.Nr.

7.4 кВт

ELECTROLUX



Потужність зон нагрівання

Зона нагрівання	Номінальна потужність (макс. ступінь нагрівання) [Вт]	Активовано функцію додаткової потужності [Вт]	Максимальна тривалість додаткової потужності [хв]	Мінімальний діаметр посуду [мм]
Права задня – 180 мм	1800 Вт	2800 Вт	10	145
Права передня – 145 мм	1400 Вт	2500 Вт	4	125
Ліва задня – 180 мм	1800 Вт	2800 Вт	10	145
Ліва передня – 210 мм	2300 Вт	3700 Вт	10	180

Потужність зони нагрівання може дещо відрізнятися від значень, наведених у таблиці. Вона

змінюється в залежності від матеріалу та розміру посуду.

10. ОХОРОНА ДОВКІЛЛЯ

Здавайте на повторну переробку матеріали, позначені відповідним символом .

Викидайте упаковку у відповідні контейнери для вторинної сировини.

Допоможіть захистити навколошнє середовище та здоров'я інших людей і

забезпечити вторинну переробку електричних і електронних пристрій. Не викидайте пристрій, позначений відповідним символом , разом з іншим домашнім сміттям. Поверніть продукт до заводу із вторинної переробки у

вашій місцевості або зверніться до місцевих
муніципальних органів влади.

www.electrolux.com/shop



892958748-A-272013

EAC

CE